

# Dziennik Urzędowy L 171

## Unii Europejskiej

Wydanie polskie

Legislacja

Tom 51

1 lipca 2008

Spis treści

### I Akty przyjęte na mocy Traktatów WE/Euratom, których publikacja jest obowiązkowa

#### ROZPORZĄDZENIA

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 621/2008 z dnia 30 czerwca 2008 r. ustanawiające standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw ..... 1

★ **Rozporządzenie Komisji (WE) nr 622/2008 z dnia 30 czerwca 2008 r. zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 773/2004 w odniesieniu do prowadzenia postępowań ugodowych w sprawach kartelowych <sup>(1)</sup>** ..... 3

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 623/2008 z dnia 30 czerwca 2008 r. ustalające należności celne przywozowe w sektorze zbóż mające zastosowanie od dnia 1 lipca 2008 r. .... 6

#### DYREKTYWY

★ **Dyrektywa Komisji 2008/66/WE z dnia 30 czerwca 2008 r. zmieniająca dyrektywę Rady 91/414/EWG w celu włączenia bifenoksu, diflufenikanu, fenoksaprofu-P, fenpropidyny oraz chinoklaminy jako substancji czynnych <sup>(1)</sup>** ..... 9

★ **Dyrektywa Komisji 2008/67/WE z dnia 30 czerwca 2008 r. zmieniająca dyrektywę Rady 96/98/WE w sprawie wyposażenia statków <sup>(1)</sup>** ..... 16

Cena: 18 EUR

<sup>(1)</sup> Tekst mający znaczenie dla EOG

(Ciąg dalszy na następnej stronie)

**PL**

Akty, których tytuły wydrukowano zwykłą czcionką, odnoszą się do bieżącego zarządzania sprawami rolnictwa i generalnie zachowują ważność przez określony czas.

Tytuły wszystkich innych aktów poprzedza gwiazdka, a drukuje się je czcionką pogrubioną.

II Akty przyjęte na mocy Traktatów WE/Euratom, których publikacja nie jest obowiązkowa

**Rady Ministrów AKP-WE**

2008/494/WE:

- ★ Decyzja nr 1/2008 Rady Ministrów AKP-WE z dnia 13 czerwca 2008 r. w sprawie przeglądu warunków finansowania w przypadku przejściowych wahań w przychodach z wywozu..... 63

---

**Sprostowania**

Sprostowanie do rozporządzenia Komisji (WE) nr 620/2008 z dnia 27 czerwca 2008 r. w sprawie sprostowania rozporządzenia (WE) nr 386/2008 ustalającego refundacje wywozowe w odniesieniu do mleka i przetworów mlecznych (Dz.U. L 168 z 28.6.2008) ..... 65

- ★ Sprostowanie do rozporządzenia Komisji (WE) nr 2245/2002 z dnia 21 października 2002 r. wykonującego rozporządzenie Rady (WE) nr 6/2002 w sprawie wzorów wspólnotowych (Dz.U. L 341 z 17.12.2002) (Polskie wydanie specjalne, rozdział 13, tom 31, s. 14) ..... 65



## I

(Akty przyjęte na mocy Traktatów WE/Euratom, których publikacja jest obowiązkowa)

## ROZPORZĄDZENIA

## ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 621/2008

z dnia 30 czerwca 2008 r.

ustanawiające standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1234/2007 z dnia 22 października 2007 r. ustanawiające wspólną organizację rynków rolnych oraz przepisy szczegółowe dotyczące niektórych produktów rolnych (rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku) <sup>(1)</sup>,

uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE) nr 1580/2007 z dnia 21 grudnia 2007 r. ustanawiające przepisy wykonawcze do rozporządzeń Rady (WE) nr 2200/96, (WE) nr 2201/96 i (WE) nr 1182/2007 w sektorze owoców i warzyw <sup>(2)</sup>, w szczególności jego art. 138 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Rozporządzenie (WE) nr 1580/2007 przewiduje, w zastosowaniu wyników wielostronnych negocjacji

handlowych Rundy Urugwajskiej, kryteria do ustalania przez Komisję standardowych wartości dla przywozu z krajów trzecich, w odniesieniu do produktów i okresów określonych w jego Załączniku.

(2) W zastosowaniu wyżej wymienionych kryteriów standardowe wartości w przywozie powinny zostać ustalone w wysokościach określonych w Załączniku do niniejszego rozporządzenia,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Standardowe wartości w przywozie, o których mowa w art. 138 rozporządzenia (WE) nr 1580/2007, ustalone są zgodnie z tabelą zamieszczoną w załączniku.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 1 lipca 2008 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 30 czerwca 2008 r.

W imieniu Komisji

Jean-Luc DEMARTY

Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju  
Obszarów Wiejskich

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 299 z 16.11.2007, s. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 510/2008 (Dz.U. L 149 z 7.6.2008, s. 61).

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 350 z 31.12.2007, s. 1.

## ZAŁĄCZNIK

do rozporządzenia Komisji z dnia 30 czerwca 2008 r. ustanawiającego standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw

(EUR/100 kg)

| Kod CN                 | Kod krajów trzecich <sup>(1)</sup> | Standardowa wartość w przywozie |
|------------------------|------------------------------------|---------------------------------|
| 0702 00 00             | MA                                 | 39,1                            |
|                        | MK                                 | 34,1                            |
|                        | TR                                 | 47,7                            |
|                        | ZZ                                 | 40,3                            |
| 0707 00 05             | JO                                 | 156,8                           |
|                        | MK                                 | 11,6                            |
|                        | TR                                 | 83,4                            |
|                        | ZZ                                 | 83,9                            |
| 0709 90 70             | JO                                 | 216,7                           |
|                        | TR                                 | 97,2                            |
|                        | ZZ                                 | 157,0                           |
| 0805 50 10             | AR                                 | 114,8                           |
|                        | IL                                 | 116,0                           |
|                        | US                                 | 72,2                            |
|                        | ZA                                 | 111,2                           |
|                        | ZZ                                 | 103,6                           |
| 0808 10 80             | AR                                 | 79,6                            |
|                        | BR                                 | 89,7                            |
|                        | CL                                 | 99,6                            |
|                        | CN                                 | 93,8                            |
|                        | NZ                                 | 115,6                           |
|                        | US                                 | 102,0                           |
|                        | UY                                 | 88,5                            |
|                        | ZA                                 | 86,8                            |
|                        | ZZ                                 | 94,5                            |
| 0809 10 00             | IL                                 | 121,6                           |
|                        | TR                                 | 198,9                           |
|                        | ZZ                                 | 160,3                           |
| 0809 20 95             | TR                                 | 362,6                           |
|                        | US                                 | 354,9                           |
|                        | ZZ                                 | 358,8                           |
| 0809 30 10, 0809 30 90 | CL                                 | 244,7                           |
|                        | IL                                 | 144,8                           |
|                        | ZZ                                 | 194,8                           |
| 0809 40 05             | IL                                 | 157,2                           |
|                        | ZZ                                 | 157,2                           |

<sup>(1)</sup> Nomenklatura krajów ustalona w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 1833/2006 (Dz.U. L 354 z 14.12.2006, s. 19). Kod „ZZ” odpowiada „innym pochodzeniom”.

**ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 622/2008****z dnia 30 czerwca 2008 r.****zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 773/2004 w odniesieniu do prowadzenia postępowań ugodowych w sprawach kartelowych****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

Komisja zamierza przeciwko nim wysunąć, jak również w sprawie ich ewentualnej odpowiedzialności.

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

- (3) W przypadkach, w których Komisja uwzględni propozycje ugodowe stron w przedstawieniu zarzutów a następnie strony w swoich odpowiedziach potwierdzą, że odpowiada ono treści ich propozycji ugodowych, Komisja powinna mieć możliwość przystąpienia do przyjęcia decyzji na mocy art. 7 i 23 rozporządzenia (WE) nr 1/2003, po konsultacji z Komitetem Doradczym ds. Praktyk Ograniczających Konkurencję i Pozycji Dominujących w trybie art. 14 rozporządzenia nr 1/2003.

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1/2003 z dnia 16 grudnia 2002 r. w sprawie wprowadzenia w życie reguł konkurencji ustanowionych w art. 81 i 82 Traktatu<sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 33,

- (4) Należy zatem ustanowić postępowanie ugodowe, aby umożliwić Komisji szybsze i skuteczniejsze rozstrzygnięcie spraw kartelowych. Komisja zachowuje szeroki zakres swobody przy wyborze spraw, w przypadku których za właściwe uznaje sprawdzenie, czy strony są zainteresowane udziałem w postępowaniu ugodowym, jak również przy decydowaniu o wszczęciu takiego postępowania, przerwaniu go lub też zawarciu ugody. Z tego względu Komisja może w dowolnym momencie postępowania podjąć decyzję o zaprzestaniu wszelkich rozmów ugodowych w konkretnej sprawie lub w stosunku do jednej lub kilku ze stron. W tym kontekście Komisja może wziąć pod uwagę prawdopodobieństwo dojścia do porozumienia z zaangażowanymi stronami w rozsądnym okresie czasu w zakresie potencjalnych zarzutów, mając na uwadze takie czynniki jak: liczba zaangażowanych stron, przewidywane spory na tle przypisania odpowiedzialności, zakres spornych okoliczności faktycznych. Pod uwagę wzięta zostanie perspektywa usprawnienia procedury dzięki postępowaniu poczynionym w toku całego postępowania ugodowego, w tym wszelkie bezzasadne opóźnienia związane z zapewnieniem dostępu do niejawnych wersji dokumentów należących do akt. Rozważone mogą zostać również inne czynniki, takie jak możliwość stworzenia precedensu.

po opublikowaniu projektu niniejszego rozporządzenia<sup>(2)</sup>,

po konsultacji z Komitetem Doradczym ds. Praktyk Ograniczających Konkurencję i Pozycji Dominujących,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W rozporządzeniu Komisji (WE) nr 773/2004 z dnia 7 kwietnia 2004 r. odnoszącym się do prowadzenia przez Komisję postępowań zgodnie z art. 81 i art. 82 Traktatu WE<sup>(3)</sup> ustanowiono przepisy dotyczące udziału zainteresowanych stron w takich postępowaniach.
- (2) Strony postępowań mogą być gotowe do przyznania się do udziału w kartelu z pogwałceniem art. 81 WE i odpowiedzialności z tym związanej, o ile będą mogły w rozsądnej mierze przewidzieć treść przyszłych ustaleń Komisji dotyczących ich udziału w naruszeniu i poziomu ewentualnych grzywien oraz zaakceptować te ustalenia. Komisja powinna mieć możliwość ujawnienia stronom, w odpowiednich przypadkach, zarzutów, które zamierza przeciwko nim wysunąć w oparciu o materiał dowodowy zgromadzony w aktach, oraz wysokości grzywien, którymi w związku z tymi zarzutami zostaną przypuszczalnie obciążone. Takie wcześniejsze ujawnienie informacji powinno umożliwić zainteresowanym stronom przedstawienie stanowiska w sprawie zarzutów, które

- (5) Wnioskodawcy będą w dalszym ciągu ściśle zaangażowani w przebieg postępowania ugodowego i będą uzyskiwać informacje o rodzaju i przedmiocie postępowania na piśmie, co umożliwi im przedstawianie stanowiska w tej sprawie i tym samym współpracę z Komisją w ramach postępowania wyjaśniającego. Jednakże w przypadku postępowań ugodowych dostarczanie wnioskodawcom niejawnych wersji przedstawienia zarzutów nie służyłoby celowi, jakim jest umożliwienie im współpracy z Komisją w ramach postępowania i może zniechęcić strony postępowania do współpracy z Komisją. Z tego względu nie należy nakładać na Komisję obowiązku dostarczania wnioskodawcom niejawnych wersji przedstawienia zarzutów.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 1 z 4.1.2003, s. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1419/2006 (Dz.U. L 269 z 28.9.2006, s. 1).

<sup>(2)</sup> Dz.U. C 50, z 27.10.2007, s. 48.

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 123 z 27.4.2004, s. 18. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1792/2006 (Dz.U. L 362 z 20.12.2006, s. 1).

- (6) Należy zatem wprowadzić odpowiednie zmiany w rozporządzeniu (WE) nr 773/2004,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

#### Artykuł 1

W rozporządzeniu (WE) nr 773/2004 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) artykuł 2 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Komisja może postanowić o wszczęciu postępowań w celu przyjęcia decyzji zgodnie z rozdziałem III rozporządzenia (WE) nr 1/2003 w dowolnym czasie, lecz nie później niż w dniu wydania wstępnej oceny, o której mowa w art. 9 ust. 1 tego rozporządzenia, przedstawienia oświadczenia w sprawie zarzutów lub zwrócenia się do stron o wyrażenie zainteresowania przystąpieniem do rozmów ugodowych albo też w dniu, w którym publikowane jest streszczenie sprawy, zgodnie z art. 27 ust. 4 tego rozporządzenia, w zależności od tego, co nastąpi wcześniej.”;

- 2) artykuł 6 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. W przypadku, gdy Komisja wyda przedstawienie zarzutów dotyczące sprawy, która była przedmiotem otrzymanego przez Komisję wniosku, przekazuje wnioskodawcy odpis niejawną wersję przedstawienia zarzutów, chyba że zastosowanie ma postępowanie ugodowe, w którym to przypadku wnioskodawca zostanie poinformowany na piśmie o rodzaju i przedmiocie postępowania. Komisja wyznacza również termin, w którym wnioskodawca może pisemnie przedstawić swoją opinię.”;

- 3) artykuł 10 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Komisja informuje zainteresowane strony o podniesionych przeciwko nim zarzutach. Przedstawienie zarzutów przekazywane jest na piśmie wszystkim stronom, przeciwko którym podniesiono zarzuty.”;

- 4) wprowadza się art. 10a w brzmieniu:

#### „Artykuł 10a

##### **Postępowanie ugodowe w sprawach kartelowych**

1. Po wszczęciu postępowania na mocy art. 11 ust. 6 rozporządzenia (WE) nr 1/2003 Komisja może wyznaczyć

stronom termin, w którym mogą one zadeklarować na piśmie gotowość przystąpienia do rozmów ugodowych celem ewentualnego przedłożenia propozycji ugodowych. Komisja nie ma obowiązku uwzględnienia odpowiedzi otrzymanych po upływie tego terminu.

Jeżeli dwie lub więcej stron reprezentujących to samo przedsiębiorstwo zadeklaruje, w trybie przewidzianym w akapicie pierwszym, gotowość przystąpienia do rozmów ugodowych, strony te wyznaczają wspólnego przedstawiciela celem podjęcia rozmów z Komisją w ich imieniu. Wyznaczając termin, o którym mowa w akapicie pierwszym, Komisja informuje właściwe strony, że zostały uznane za przedstawicieli tego samego przedsiębiorstwa, wyłącznie w celu umożliwienia im zastosowania się do niniejszego przepisu.

2. Komisja może informować strony uczestniczące w rozmowach ugodowych o:

- a) zarzutach, jakie zamierza przeciwko nim podnieść;
- b) dowodach wykorzystanych do określenia przewidywanych zarzutów;
- c) jawnych wersjach wszelkich dostępnych dokumentów wyszczególnionych w aktach sprawy w danym czasie, o ile wniosek strony jest uzasadniony i ma to na celu umożliwienie danej stronie ustalenia swojego stanowiska na temat okresu czasu lub innych aspektów kartelu; oraz
- d) zakresie wysokości ewentualnych grzywnien.

Informacje te są traktowane jako poufne pomiędzy Komisją a każdą z zainteresowanych stron, oprócz przypadków, w których Komisja wydała uprzednie, wyraźne zezwolenie na ujawnienie tych informacji.

Jeżeli rozmowy przynoszą postępy, Komisja może wyznaczyć termin, w którym strony mogą zobowiązać się do dalszego udziału w postępowaniu ugodowym poprzez przedłożenie propozycji ugodowych, odpowiadających wynikom rozmów ugodowych oraz potwierdzających ich udział w naruszeniu art. 81 Traktatu i odpowiedzialność. Zanim Komisja wyznaczy termin przedłożenia propozycji ugodowych, zainteresowane strony mają prawo, na wniosek, do uzyskania w odpowiednim czasie informacji określonych w art. 10a ust. 2 akapit pierwszy. Komisja nie jest zobowiązana do uwzględnienia wniosków otrzymanych po upływie tego terminu.

3. W przypadku gdy w przekazanym stronom przedstawieniu zarzutów uwzględniono treść ich propozycji ugodowych, w pisemnej odpowiedzi na przedstawienie zarzutów, składanej w terminie wyznaczonym przez Komisję, zainteresowane strony potwierdzają, że skierowane do nich przedstawienie zarzutów uwzględnia treść ich propozycji ugodowych. Komisja może następnie przystąpić do przyjęcia decyzji na mocy art. 7 i 23 rozporządzenia nr 1/2003, po konsultacji z Komitetem Doradczym ds. Praktyk Ograniczających Konkurencję i Pozycji Dominujących w trybie art. 14 rozporządzenia (WE) nr 1/2003.

4. Komisja może w dowolnym momencie trwania procedury podjąć decyzję o zupełnym przerwaniu rozmów ugodowych w konkretnej sprawie lub w stosunku do jednej lub kilku ze stron, jeśli według jej opinii zagrożony jest sprawny przebieg postępowania.”;

5) artykuł 11 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Komisja daje stronom, do których skierowała przedstawienie zarzutów, możliwość bycia wysłuchanym przed skonsultowaniem się z Komitetem Doradczym, o którym mowa w art. 14 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1/2003.”;

6) artykuł 12 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 12

1. Komisja daje stronom, do których skierowała przedstawienie zarzutów, możliwość rozwinięcia ich argumentacji podczas przesłuchania ustnego, jeżeli zażądają tego w swoich pisemnych wnioskach.

2. Jednakże przy składaniu propozycji ugodowych strony potwierdzają wobec Komisji, że będą wnioskować o umożliwienie im rozwinięcia argumentacji podczas przesłuchania ustnego wyłącznie wtedy, gdy w przedstawieniu zarzutów nie zostanie uwzględniona treść ich propozycji ugodowych.”;

7) w art. 15 dodaje się ust. 1a w brzmieniu:

„1a. Po wszczęciu postępowania w trybie art. 11 ust. 6 rozporządzenia (WE) nr 1/2003, aby umożliwić stronom, które zamierzają przedłożyć propozycje ugodowe, realizację tego zamiaru, Komisja, na wniosek stron, ujawnia im materiał dowodowy oraz dokumenty opisane w art. 10a ust. 2, z zastrzeżeniem warunków ustanowionych we właściwych akapitach. W związku z tym przedkładając swoje propozycje ugodowe, strony potwierdzają wobec Komisji, że będą wnioskować o dostęp do akt po otrzymaniu przedstawienia zarzutów wyłącznie w przypadku braku uwzględnienia w przedstawieniu zarzutów treści ich propozycji ugodowych.”;

8) w art. 17 wprowadza się następujące zmiany:

a) ustęp 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Wyznaczając terminy przewidziane w art. 3 ust. 3, art. 4 ust. 3, art. 6 ust. 1, art. 7 ust. 1, art. 10 ust. 2, art. 10a ust. 1–3 oraz art. 16 ust. 3, Komisja uwzględnia zarówno czas wymagany na przygotowanie danego wniosku, jak i pilność sprawy.”;

b) ustęp 3 otrzymuje brzmienie:

„3. Terminy określone w art. 4 ust. 3, art. 10a ust. 1–2 oraz w art. 16 ust. 3 wynoszą co najmniej dwa tygodnie. Termin, o którym mowa w art. 3 ust. 3, wynosi co najmniej dwa tygodnie, z wyjątkiem propozycji ugodowych, w których korekty dokonuje się w ciągu jednego tygodnia. Termin określony w art. 10a ust. 3 wynosi co najmniej dwa tygodnie.”.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie w dniu 1 lipca 2008 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 30 czerwca 2008 r.

W imieniu Komisji  
Neelie KROES  
Członek Komisji

**ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 623/2008****z dnia 30 czerwca 2008 r.****ustalające należności celne przywozowe w sektorze zbóż mające zastosowanie od dnia 1 lipca 2008 r.**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1234/2007 z dnia 22 października 2007 r. ustanawiające wspólną organizację rynków rolnych oraz przepisy szczegółowe dotyczące niektórych produktów rolnych („rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku”) <sup>(1)</sup>,uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE) nr 1249/96 z dnia 28 czerwca 1996 r. w sprawie zasad stosowania (należności przywozowe w sektorze zbóż) rozporządzenia Rady (EWG) nr 1766/92 <sup>(2)</sup>, w szczególności jego art. 2 ust.1,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Artykuł 136 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007 przewiduje, że należność celna przywozowa na produkty oznaczone kodami CN 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 [pszenica zwyczajna wysokiej jakości], 1002, ex 1005 inne niż ziarna hybrydowe oraz ex 1007 inne niż hybrydy do siewu, jest równa cenie interwencyjnej obowiązującej na takie produkty w przywozie, powiększonej o 55 %, minus cena importowa cif stosowana wobec danej przesyłki. Należności te nie mogą jednak przekroczyć konwencyjnej stawki celnej określonej na podstawie Nomenklatury Scalonej.
- (2) Artykuł 136 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007 stanowi, że do celów obliczenia należności celnych przywozowych, o których mowa w ust. 1 wspomnianego artykułu, reprezentatywne ceny przywozowe cif ustana-

wiane są regularnie dla produktów określonych w tym ustępie.

- (3) Zgodnie z art. 2 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1249/96, ceną do obliczania należności przywozowej produktów oznaczonych kodami CN 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (pszenica zwyczajna wysokiej jakości), 1002 00, 1005 10 90, 1005 90 00 i 1007 00 90 jest dzienna reprezentatywna cena cif w przywozie ustalona w sposób określony w art. 4 wspomnianego rozporządzenia.
- (4) Należy ustalić należności celne przywozowe na okres od dnia 1 lipca 2008 r., mające zastosowanie do czasu wejścia w życie nowych ustaleń.
- (5) W związku z tym zgodnie z rozporządzeniem Komisji (WE) nr 608/2008 z dnia 26 czerwca 2008 r. w sprawie czasowego zawieszenia cła przywozowego na niektóre zboża w odniesieniu do roku gospodarczego 2008/2009 <sup>(3)</sup>, zawieszają się stosowanie niektórych należności ustanowionych niniejszym rozporządzeniem,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

*Artykuł 1*

Od dnia 1 lipca 2008 r. należności celne przywozowe w sektorze zbóż, o których mowa w art. 136 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007, ustala się w załączniku I do niniejszego rozporządzenia na podstawie czynników określonych w załączniku II.

*Artykuł 2*

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dnia 1 lipca 2008 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 30 czerwca 2008 r.

W imieniu Komisji

Jean-Luc DEMARTY

Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju  
Obszarów Wiejskich

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 299 z 16.11.2007, s. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 510/2008 (Dz.U. L 149 z 7.6.2008, s. 61).

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 161 z 29.6.1996, s. 125. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1816/2005 (Dz.U. L 292 z 8.11.2005, s. 5).

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 166 z 27.6.2008, s. 19.



## ZAŁĄCZNIK I

**Należności celne przywózowe na produkty, o których mowa w art. 136 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007, mające zastosowanie od dnia 1 lipca 2008 r.**

| Kod CN        | Wyszczególnienie towarów                               | Należność przywózowa <sup>(1)</sup><br>(w EUR/t) |
|---------------|--|--|
| 1001 10 00    | PSZENICA twarda wysokiej jakości                       | 0,00 <sup>(2)</sup>                              |
|               | średniej jakości                                       | 0,00 <sup>(2)</sup>                              |
|               | niskiej jakości  | 0,00 <sup>(2)</sup>                              |
| 1001 90 91    | PSZENICA zwyczajna, do siewu                           | 0,00   |
| ex 1001 90 99 | PSZENICA zwyczajna wysokiej jakości, inna niż do siewu | 0,00 <sup>(2)</sup>                              |
| 1002 00 00    | ŻYTO   | 0,00 <sup>(2)</sup>                              |
| 1005 10 90    | KUKURYDZA siewna, inna niż hybryda                     | 0,00   |
| 1005 90 00    | KUKURYDZA, inna niż do siewu <sup>(3)</sup>            | 0,00 <sup>(2)</sup>                              |
| 1007 00 90    | Ziarno SORGO, inne niż hybryda do siewu                | 0,00 <sup>(2)</sup>                              |

<sup>(1)</sup> W przypadku towarów przywożonych do Wspólnoty przez Ocean Atlantycki lub przez Kanał Sueski, zgodnie z art. 2 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 1249/96, importer może skorzystać z obniżki należności celnych o:

- 3 EUR/t, jeśli port wyladunkowy znajduje się na Morzu Śródziemnym,
- 2 EUR/t, jeśli port wyladunkowy znajduje się w Danii, Estonii, Irlandii, na Łotwie, Litwie, w Polsce, Finlandii, Szwecji, Wielkiej Brytanii lub na atlantyckim wybrzeżu Półwyspu Iberyjskiego.

<sup>(2)</sup> Zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 608/2008 zawieszają się stosowanie tej należności.

<sup>(3)</sup> Importer może skorzystać z obniżki o stałą stawkę zryczałtowaną w wysokości 24 EUR/t, jeśli spełnione zostały warunki ustanowione w art. 2 ust. 5 rozporządzenia (WE) nr 1249/96.

## ZAŁĄCZNIK II

## Czynniki uwzględnione przy obliczaniu należności ustalonych w załączniku I

16.6.2008-27.6.2008

1) Średnie z okresu rozliczeniowego określonego w art. 2 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1249/96:

(EUR/t)

|                           | Pszenica<br>zwyczajna <sup>(1)</sup> | Kukurydza | Pszenica<br>twarda wysokiej<br>jakości | Pszenica<br>twarda średniej<br>jakości <sup>(2)</sup> | Pszenica<br>twarda niskiej<br>jakości <sup>(3)</sup> | Jęczmień |
|---------------------------|--------------------------------------|-----------|--|---|--|----------|
| Giełda                    | Minnéapolis                          | Chicago   | —                                      | —   | —  | —        |
| Notowanie                 | 259,01                               | 187,53    | —                                      | —   | —  | —        |
| Cena FOB USA              | —                                    | —         | 282,92                                 | 272,92  | 252,92   | 157,14   |
| Premia za Zatokę          | —                                    | 8,73      | —                                      | —   | —  | —        |
| Premia za Wielkie Jeziora | 27,11                                | —         | —                                      | —   | —  | —        |

<sup>(1)</sup> Premia dodatnia w wysokości 14 EUR/t włączona (art. 4 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1249/96).<sup>(2)</sup> Premia ujemna w wysokości 10 EUR/t (art. 4 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1249/96).<sup>(3)</sup> Premia ujemna w wysokości 30 EUR/t (art. 4 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1249/96).

2) Średnie z okresu rozliczeniowego określonego w art. 2 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1249/96:

Koszt frachtu: Zatoka Meksykańska–Rotterdam: 43,58 EUR/t

Koszt frachtu: Wielkie Jeziora–Rotterdam: 48,70 EUR/t

## DYREKTYWY

## DYREKTYWA KOMISJI 2008/66/WE

z dnia 30 czerwca 2008 r.

**zmieniająca dyrektywę Rady 91/414/EWG w celu włączenia bifenoksu, diflufenikanu, fenoksapropu-P, fenpropidyny oraz chinoklaminy jako substancji czynnych**

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając dyrektywę Rady 91/414/EWG z dnia 15 lipca 1991 r. dotyczącą wprowadzania do obrotu środków ochrony roślin<sup>(1)</sup>, w szczególności jej art. 6 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenia Komisji (WE) nr 451/2000<sup>(2)</sup> i (WE) nr 1490/2002<sup>(3)</sup> ustanawiają szczegółowe zasady realizacji trzeciego etapu programu prac, o którym mowa w art. 8 ust. 2 dyrektywy 91/414/EWG, oraz wykaz substancji czynnych, które zostaną poddane ocenie w celu ich ewentualnego włączenia do załącznika I do dyrektywy 91/414/EWG. Wykaz ten obejmuje bifenoks, diflufenikan, fenoksaprop-P, fenpropidynę i chinoklaminę.
- (2) Wpływ tych substancji aktywnych na zdrowie człowieka i środowisko naturalne został poddany ocenie zgodnie z przepisami ustanowionymi w rozporządzeniach (WE) nr 451/2000 i (WE) nr 1490/2002 w odniesieniu do zakresu zastosowań proponowanych przez powiadających. W rozporządzeniach tych wyznaczono również państwa członkowskie pełniące rolę sprawozdawcy, które mają przedkładać odpowiednie sprawozdania z oceny i zalecenia Europejskiemu Urzędowi ds. Bezpieczeństwa Żywności (EFSA) zgodnie z art. 10 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1490/2002. W przypadku bifenoksu państwem członkowskim pełniącym rolę sprawozdawcy była Belgia, a wszystkie istotne informacje przekazano dnia 4 lipca 2005 r. W przypadku diflufenikanu państwem członkowskim pełniącym rolę sprawozdawcy było Zjednoczone Królestwo, a wszystkie istotne informacje przekazano dnia 1 sierpnia 2005 r. W przypadku fenoksapropu-P państwem członkowskim pełniącym rolę spr-

wzodawcy była Austria, a wszystkie istotne informacje przekazano dnia 2 maja 2005 r. W przypadku fenpropidyny oraz chinoklaminy państwem członkowskim pełniącym rolę sprawozdawcy była Szwecja, a wszystkie istotne informacje przekazano, odpowiednio, dnia 24 czerwca 2005 r. i dnia 15 czerwca 2005 r.

- (3) Sprawozdania z oceny zostały poddane wzajemnej weryfikacji przez państwa członkowskie i EFSA i przedstawione Komisji w dniu 14 listopada 2007 r. dla chinoklaminy, w dniu 29 listopada 2007 r. dla bifenoksu i fenoksapropu-P, oraz w dniu 17 grudnia 2007 r. dla diflufenikanu i fenpropidyny, w formie sprawozdań naukowych EFSA<sup>(4)</sup>. Sprawozdania te zostały poddane przeglądowi przez państwa członkowskie i Komisję w ramach Stałego Komitetu ds. Łańcucha Żywnościowego i Zdrowia Zwierząt, a następnie przyjęte dnia 14 marca 2008 r. w formie sprawozdania z przeglądu dotyczącego bifenoksu, diflufenikanu, fenoksapropu-P, fenpropidyny i chinoklaminy opracowanego przez Komisję.
- (4) Jak wykazały różnorodne badania, można oczekiwać, że środki ochrony roślin zawierające bifenoks, diflufenikan, fenoksaprop-P, fenpropidynę i chinoklaminę zasadniczo spełniają wymogi ustanowione w art. 5 ust. 1 lit. a) i b) dyrektywy 91/414/EWG, w szczególności w odniesieniu do zastosowań, które zostały zbadane przez Komisję i wyszczególnione w jej sprawozdaniach z przeglądu.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 230 z 19.8.1991, s. 1. Dyrektywa ostatnio zmieniona dyrektywą Komisji 2008/45/WE (Dz.U. L 94 z 5.4.2008, s. 21).

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 55 z 29.2.2000, s. 25. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1044/2003 (Dz.U. L 151 z 19.6.2003, s. 32).

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 224 z 21.8.2002, s. 23. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1095/2007 (Dz.U. L 246 z 21.9.2007, s. 19).

<sup>(4)</sup> EFSA Scientific Report (2007) 119, s. 1–84, Conclusion regarding the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance bifenox (sfinalizowano w dniu 29 listopada 2007 r.). EFSA Scientific Report (2007) 122, s. 1–84, Conclusion regarding the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance diflufenican (sfinalizowano w dniu 17 grudnia 2007 r.). EFSA Scientific Report (2007) 121, s. 1–76, Conclusion regarding the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance fenoxaprop-P (sfinalizowano w dniu 29 listopada 2007 r.). EFSA Scientific Report (2007) 124, s. 1–84, Conclusion regarding the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance fenpropidin (sfinalizowano w dniu 17 grudnia, poddano przeglądowi w dniu 29 stycznia 2008 r., w ramach którego skorygowano błędne obliczenia dotyczące oceny zagrożenia zanieczyszczeniem wód). EFSA Scientific Report (2007) 117, s. 1–70, Conclusion regarding the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance quinclamine (sfinalizowano w dniu 14 listopada 2007 r.).

Należy zatem włączyć te substancje do załącznika I w celu zapewnienia we wszystkich państwach członkowskich możliwości udzielania zezwoleń na środki ochrony roślin zawierające te substancje czynne zgodnie z przepisami wymienionej dyrektywy.

- (5) Bez uszczerbku dla tego ustalenia należy uzyskać dalsze informacje na temat pewnych szczegółowych kwestii. Artykuł 6 ust. 1 dyrektywy 91/414/EWG stanowi, że włączenie substancji do załącznika I może być uzależnione od spełnienia określonych warunków. W związku z tym należy wprowadzić obowiązek poddania bifenoksu dalszym badaniom w celu potwierdzenia oceny ryzyka dla konsumentów oraz długoterminowego ryzyka dla ssaków roślinożernych oraz poddania fenpropidyny dalszym badaniom w celu potwierdzenia oceny ryzyka w odniesieniu do ptaków roślinożernych i owadożernych oraz obowiązek przedstawienia przez powiadamiających wyników takich badań.
- (6) Należy przewidzieć rozsądnie długi termin na włączenie substancji czynnej do załącznika I, w celu umożliwienia państwom członkowskim i zainteresowanym stronom przygotowania się do spełnienia nowych wymogów, wynikających z tego faktu.
- (7) Nie naruszając określonych w dyrektywie 91/414/EWG zobowiązań wynikających z włączenia substancji czynnej do załącznika I, państwom członkowskim należy dać sześć miesięcy, licząc od daty włączenia, na dokonanie przeglądu istniejących zezwoleń dotyczących środków ochrony roślin zawierających bifenoks, diflufenikan, fenoksaprop-P, fenpropidynę i chinoklaminę w celu spełnienia wymogów ustanowionych w dyrektywie 91/414/EWG, w szczególności w jej art. 13, oraz stosownych warunków określonych w załączniku I. Państwa członkowskie powinny, odpowiednio, zmienić, zastąpić lub cofnąć istniejące zezwolenia zgodnie z przepisami dyrektywy 91/414/EWG. W drodze odstępstwa od powyższego terminu należy przyznać więcej czasu na przedłożenie i ocenę pełnej dokumentacji wyszczególnionej w załączniku III dla każdego środka ochrony roślin i każdego zamierzonego zastosowania, zgodnie z jednolitymi zasadami ustanowionymi w dyrektywie 91/414/EWG.
- (8) Doświadczenie zdobyte przy okazji wcześniejszych przypadków włączania substancji czynnych, ocenionych w ramach rozporządzenia Komisji (EWG) nr 3600/92<sup>(1)</sup>, do załącznika I do dyrektywy 91/414/EWG pokazuje, że mogą pojawić się trudności z interpretacją spoczywających na posiadaczach dotychczasowych zezwoleń obowiązków w zakresie dostępu do danych. W celu uniknięcia dalszych trudności wydaje się zatem konieczne wyjaśnienie obowiązków państw członkowskich, a w szczególności obowiązku sprawdzenia, czy posiadacz zezwolenia ma dostęp do dokumentacji zgodnie z wymogami określonymi w załączniku II do wymienionej dyrektywy. Wyjaśnienie to nie nakłada jednak na państwa członkowskie ani na posiadaczy zezwoleń żadnych nowych obowiązków w porównaniu z tymi, które nakłada się w przyjętych dotąd dyrektywach zmieniających załącznik I.

(9) Należy zatem odpowiednio zmienić dyrektywę 91/414/EWG.

(10) Środki przewidziane w niniejszej dyrektywie są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Łańcucha Żywnościowego i Zdrowia Zwierząt,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DYREKTYWĘ:

#### Artykuł 1

W załączniku I do dyrektywy 91/414/EWG wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem do niniejszej dyrektywy.

#### Artykuł 2

Państwa członkowskie przyjmą i opublikują, najpóźniej do dnia 30 czerwca 2009 r., przepisy ustawowe, wykonawcze i administracyjne niezbędne do wykonania niniejszej dyrektywy. Niezwłocznie przekażą one Komisji tekst tych przepisów oraz tabelę korelacji pomiędzy tymi przepisami a niniejszą dyrektywą.

Państwa członkowskie zaczną stosować te przepisy od dnia 1 lipca 2009 r.

Przepisy przyjęte przez państwa członkowskie zawierają odniesienie do niniejszej dyrektywy lub odniesienie takie towarzyszy ich urzędowej publikacji. Metody dokonywania takiego odniesienia określane są przez państwa członkowskie.

#### Artykuł 3

1. Zgodnie z dyrektywą 91/414/EWG państwa członkowskie w miarę potrzeby odpowiednio zmieniają lub wycofują istniejące zezwolenia dla środków ochrony roślin zawierających bifenoks, diflufenikan, fenoksaprop-P, fenpropidynę i chinoklaminę jako substancje czynne do dnia 30 czerwca 2009 r.

Przed upływem tego terminu państwa członkowskie w szczególności weryfikują, czy spełnione są warunki wymienione w załączniku I do wspomnianej dyrektywy odnośnie do bifenoksu, diflufenikanu, fenoksapropu-P, fenpropidyny i chinoklamin, z wyjątkiem warunków wskazanych w części B pozycji odnoszącej się do danej substancji czynnej, oraz czy posiadacz zezwolenia zgodnie z warunkami ustanowionymi w art. 13 tej dyrektywy posiada dokumentację spełniającą wymogi załącznika II do wspomnianej dyrektywy lub dostęp do takiej dokumentacji.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 366 z 15.12.1992, s. 10. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 416/2008 (Dz.U. L 125 z 9.5.2008, s. 25).

2. W drodze odstępstwa od ust. 1, państwa członkowskie dokonują ponownej oceny każdego dopuszczonego środka ochrony roślin zawierającego bifenoks, diflufenikan, fenoksaprop-P, fenpropidynę i chinoklaminę jako jedyną substancję czynną lub jako jedną z kilku substancji czynnych wyszczególnionych w załączniku I do dyrektywy 91/414/EWG najpóźniej do dnia 31 grudnia 2008 r. zgodnie z jednolitymi zasadami określonymi w załączniku VI do dyrektywy 91/414/EWG, na podstawie dokumentacji zgodnej z wymogami określonymi w załączniku III do wymienionej dyrektywy i z uwzględnieniem części B zapisu dotyczącego bifenoksu, diflufenikanu, fenoksaprop-P, fenpropidyny i chinoklaminy w załączniku I do wymienionej dyrektywy. Na podstawie powyższej oceny państwa członkowskie określają, czy środek spełnia warunki ustanowione w art. 4 ust. 1 lit. b), c), d) i e) dyrektywy 91/414/EWG.

Po dokonaniu tych ustaleń państwa członkowskie:

a) w odniesieniu do środka zawierającego bifenoks, diflufenikan, fenoksaprop-P, fenpropidynę i chinoklaminę jako jedyną substancję czynną, w razie konieczności zmieniają lub wycofują zezwolenie na każdy taki środek najpóźniej do dnia 31 grudnia 2012 r. lub

b) w przypadku środka zawierającego bifenoks, diflufenikan, fenoksaprop-P, fenpropidynę i chinoklaminę jako jedną z kilku substancji czynnych, w razie potrzeby, zmieniają lub wycofują zezwolenie do dnia 31 grudnia 2012 r. lub w terminie określonym dla takiej zmiany lub wycofania we właściwej dyrektywie lub dyrektywach włączających odpowiednią substancję lub substancje do załącznika I do dyrektywy 91/414/EWG, w zależności od tego, która z tych dwóch dat jest późniejsza.

#### Artykuł 4

Niniejsza dyrektywa wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 2009 r.

#### Artykuł 5

Niniejsza dyrektywa skierowana jest do państw członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 30 czerwca 2008 r.

W imieniu Komisji  
Androulla VASSILIOU  
Członek Komisji

## ZAŁĄCZNIK

Na końcu tabeli w załączniku I do dyrektywy 91/414/EWG dodaje się następującą pozycję:

| Nr   | Nazwa zwyczajowa, numery identyfikacyjne      | Nazwa IUPAC                                    | Czystość (!)  | Data wejścia w życie  | Data wygaśnięcia wiązania | Przepisy szczególne  |
|------|---|--|---|-----------------------|---------------------------|--|
| „186 | Bifenoks<br>Nr CAS 42576-02-3<br>Nr CIPAC 413 | Metyl 5-(2,4-dichlorofenoksy)-2-nitrobenzoesan | ≥ 970 g/kg zanieczyszczenia:<br>maks. 3 g/kg 2,4-dichloro-<br>fenol<br>maks. 6 g/kg 2,4-dichloroa-<br>nisol | 1 stycznia<br>2009 r. | 31 grudnia 2018 r.        | <p><b>CZĘŚĆ A</b><br/>Zezwala się wyłącznie na stosowanie jako herbicyd.</p> <p><b>CZĘŚĆ B</b><br/>W celu wprowadzenia w życie jednolitych zasad zawartych w załączniku VI należy uwzględnić wnioski ze sprawozdania z przeglądu dotyczącego bifenoksu, w szczególności jego dodatki I i II, w wersji sfinalizowanej przez Stały Komitet ds. Łańcucha Żywnościowego i Zdrowia Zwierząt w dniu 14 marca 2008 r.</p> <p>W ramach ogólnej oceny państwa członkowskie muszą zwrócić szczególną uwagę na:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— bezpieczeństwo operatorów sprzętu i zapewnić umieszczenie w warunkach użytkowania zaleceń dotyczących stosowania odpowiedniego wyposażenia ochrony osobistej,</li> <li>— narażenie pokarmowe konsumentów na pozostałości bifenoksu w produktach pochodzenia zwierzęcego oraz w roślinach następczych uprawianych zmianowo.</li> </ul> <p>Państwa członkowskie, których to dotyczy, zwracają się o przedstawienie:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— informacji dotyczących pozostałości bifenoksu i jego metabolitu hydroksybifenoksu w produktach pochodzenia zwierzęcego oraz dotyczących pozostałości bifenoksu w roślinach uprawianych zmianowo,</li> <li>— informacji służących do dalszego rozpatrywania kwestii długoterminowego ryzyka dla ssaków roślinożernych, związanego ze stosowaniem bifenoksu.</li> </ul> <p>Państwa członkowskie powinny dopilnować, by powiadamiający dostarczył Komisji takich potwierdzających danych i informacji w ciągu dwóch lat od wejścia w życie niniejszej dyrektywy.</p> |

| Nr  | Nazwa zwyczajowa, numery identyfikacyjne            | Nazwa IUPAC  | Czystość (%)    | Data wejścia w życie | Data wygaśnięcia włączenia | Przepisy szczególne   |
|-----|---|--|-----------------|----------------------|----------------------------|---|
| 187 | Diflufenikan<br>Nr CAS 83164-33-4<br>Nr CIPAC 462   | 2',4'-difluoro-2-( $\alpha,\alpha,\alpha$ -trifluoro- <i>m</i> -tolyloksy) nikotynamilid | $\geq 970$ g/kg | 1 stycznia 2009 r.   | 31 grudnia 2018 r.         | <p>CZĘŚĆ A</p> <p>Zezwala się wyłącznie na stosowanie jako herbicyd.</p> <p>CZĘŚĆ B</p> <p>W celu wprowadzenia w życie jednolitych zasad zawartych w załączniku VI należy uwzględnić wnioski ze sprawozdania z przeglądu dotyczącego diflufenikanu, w szczególności jego dodatki I i II, w wersji sfinalizowanej przez Stały Komitet ds. Łańcucha Żywnościowego i Zdrowia Zwierząt w dniu 14 marca 2008 r.</p> <p>W ramach ogólnej oceny państwa członkowskie muszą zwrócić szczególną uwagę na:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— ochronę organizmów wodnych. W stosownych przypadkach należy stosować środki ograniczające ryzyko, takie jak strefy buforowe,</li> <li>— ochronę roślin niebędących przedmiotem zwalczania. W stosownych przypadkach należy stosować środki ograniczające ryzyko, takie jak nieobjęte spryskiwaniem strefy buforowe.</li> </ul>  |
| 188 | Fenoksaprop-P<br>Nr CAS 113158-40-0<br>Nr CIPAC 484 | kwas (R)-2[4-[(6-chloro-2-benzoksazonyloksy]-phenoksy]-propionowy                        | $\geq 920$ g/kg | 1 stycznia 2009 r.   | 31 grudnia 2018 r.         | <p>CZĘŚĆ A</p> <p>Zezwala się wyłącznie na stosowanie jako herbicyd.</p> <p>CZĘŚĆ B</p> <p>W celu wprowadzenia w życie jednolitych zasad zawartych w załączniku VI należy uwzględnić wnioski ze sprawozdania z przeglądu dotyczącego fenoksapropu-P, w szczególności jego dodatki I i II, w wersji sfinalizowanej przez Stały Komitet ds. Łańcucha Żywnościowego i Zdrowia Zwierząt w dniu 14 marca 2008 r.</p> <p>W ramach ogólnej oceny państwa członkowskie muszą zwrócić szczególną uwagę na:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— bezpieczeństwo operatorów sprzętu i zapewnić umieszczenie w warunkach użytkowania zaleceń dotyczących stosowania odpowiedniego wyposażenia ochrony osobistej,</li> <li>— ochronę roślin niebędących przedmiotem zwalczania,</li> <li>— obecność środka zabezpieczającego mefenpyr-dietyl w gotowych preparatach pod względem narażenia operatorów sprzętu, pracowników i znajdujących się w pobliżu osób trzecich,</li> <li>— utrzymywanie się substancji oraz niektórych produktów jej rozkładu w zimnych strefach oraz obszarach, na których mogą występować warunki beztlenowe.</li> </ul> <p>W stosownych przypadkach warunki zezwolenia powinny zawierać środki zmniejszające ryzyko.</p> |

| Nr  | Nazwa zwyczajowa,<br>numery identyfikacyjne       | Nazwa IUPAC  | Czystość (%)         | Data wejścia w życie  | Data wygaśnięcia<br>wiązania | Przepisy szczególne  |
|-----|---|--|----------------------|-----------------------|------------------------------|--|
| 189 | Fenpropidyna<br>Nr CAS 67306-00-7<br>Nr CIPAC 520 | (R,S)-1-[3-(4-tert-butylfenyl)-2-metylpropyl]-piperidyna | ≥ 960 g/kg (racemat) | 1 stycznia<br>2009 r. | 31 grudnia 2018 r.           | <p>CZEŚĆ A</p> <p>Zezwala się wyłącznie na stosowanie jako fungicyd.</p> <p>CZEŚĆ B</p> <p>W celu wprowadzenia w życie jednolitych zasad zawartych w załączniku VI należy uwzględnić wnioski ze sprawozdania z przeglądu dotyczącego fenpropidyny, w szczególności jego dodatki I i II, w wersji sfinalizowanej przez Stały Komitet ds. Łańcucha Żywnościowego i Zdrowia Zwierząt w dniu 14 marca 2008 r.</p> <p>W ramach ogólnej oceny państwa członkowskie muszą zwrócić szczególną uwagę na:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— bezpieczeństwo operatorów sprzętu oraz zapewnić umieszczenie w warunkach użytkowania zaleceń dotyczących stosowania odpowiedniego wyposażenia ochrony osobistej,</li> <li>— ochronę organizmów wodnych oraz dopilnować, by warunki zezwolenia zawierały w miarę potrzeby środki ograniczające zagrożenie, takie jak strefy buforowe.</li> </ul> <p>Państwa członkowskie, których to dotyczy, zwracają się o przedstawienie:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— informacji służących do dalszego rozpatrywania kwestii długoterminowego ryzyka dla ptaków roślinożernych i owadożernych związanego ze stosowaniem fenpropidyny.</li> </ul> <p>Państwa członkowskie powinny dopilnować, by powiadamiający dostarczył Komisji takich potwierdzających danych i informacji w ciągu dwóch lat od wejścia w życie niniejszej dyrektywy.</p> |



| Nr  | Nazwa zwozajowa, numery identyfikacyjne          | Nazwa IUPAC                           | Czystość <sup>(1)</sup>  | Data wejścia w życie | Data wygaśnięcia włączenia | Przepisy szczególne  |
|-----|--|---------------------------------------|--|----------------------|----------------------------|--|
| 190 | Chinoklamina<br>Nr CAS 2797-51-5<br>Nr CIPAC 648 | 2-amino-3-chloro-1,4-nafto-<br>chinon | ≥ 965 g/kg zanieczyszczenia:<br>dichloron (2,3-dichloro-1,4-naftochinon) maks. 15 g/kg | 1 stycznia 2009 r.   | 31 grudnia 2018 r.         | <p>CZEŚĆ A</p> <p>Zezwala się wyłącznie na stosowanie jako herbicyd.</p> <p>CZEŚĆ B</p> <p>Podczas oceniania wniosków dotyczących zezwolenia dla środków ochrony roślin zawierających chinoklaminę, w przypadku zastosowań innych niż zastosowania do roślin ozdobnych lub sadzonek, państwa członkowskie zwrócić szczególną uwagę na kryteria zawarte w art. 4 ust. 1 lit. b) i dopilnują, by wszelkie potrzebne dane i informacje zostały dostarczone przed udzieleniem takiego zezwolenia.</p> <p>W celu wprowadzenia w życie jednolitych zasad zawartych w załączniku VI należy uwzględnić wnioski ze sprawozdania z przeglądu dotyczącego chinoklaminy, w szczególności jego dodatki I i II, w wersji sfinalizowanej przez Stały Komitet ds. Łańcucha Żywnościowego i Zdrowia Zwierząt w dniu 14 marca 2008 r.</p> <p>W ramach ogólnej oceny państwa członkowskie muszą zwrócić szczególną uwagę na:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— bezpieczeństwo operatorów sprzętu, pracowników i osób irzeczich znajdujących się w pobliżu oraz zapewnić umieszczenie w warunkach użytkowania zaleceń dotyczących stosowania odpowiedniego wyposażenia ochrony osobistej,</li> <li>— ochronę organizmów wodnych,</li> <li>— ochronę ptaków i małych ssaków.</li> </ul> <p>W stosownych przypadkach warunki stosowania powinny uwzględnić środki ograniczające ryzyko.</p> |

<sup>(1)</sup> Dodatkowe dane na temat identyfikacji i specyfikacji substancji znajdują się w sprawozdaniu z przeglądu.

**DYREKTYWA KOMISJI 2008/67/WE**  
**z dnia 30 czerwca 2008 r.**  
**zmieniająca dyrektywę Rady 96/98/WE w sprawie wyposażenia statków**  
**(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DYREKTYWĘ:

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

**Artykuł 1**

Załącznik A do dyrektywy 96/98/WE zastępuje się tekstem zawartym w załączniku do niniejszej dyrektywy.

uwzględniając dyrektywę Rady 96/98/WE z dnia 20 grudnia 1996 r. w sprawie wyposażenia statków<sup>(1)</sup>, w szczególności jej art. 17,

**Artykuł 2**

a także mając na uwadze, co następuje:

Wyposażenie oznaczone w kolumnie „Nazwa pozycji” załącznika A.1 jako „nowa pozycja” lub jako przeniesione z załącznika A.2 do załącznika A.1, które zostało wyprodukowane przed terminem określonym w art. 3 ust. 1 i zgodnie z procedurami przewidzianymi dla uznania typu, które obowiązywały na terytorium państwa członkowskiego przed tym terminem, może być wprowadzane na rynek albo używane jako wyposażenie statku wspólnotowego w okresie dwóch lat po tym terminie.

- (1) Na potrzeby dyrektywy 96/98/WE zastosowanie mają aktualnie obowiązujące wersje konwencji międzynarodowych i norm dotyczących badań.
- (2) Ponieważ od dnia 1 lipca 2002 r., w którym dyrektywa 96/98/WE została ostatnio zmieniona, weszły w życie zmiany konwencji międzynarodowych i stosownych norm dotyczących badań, należy je uwzględnić w treści powołanej dyrektywy dla jej większej przejrzystości.
- (3) Międzynarodowa Organizacja Morska i europejskie organizacje normalizacyjne przyjęły normy, w tym szczególne normy dotyczące badań, dla szeregu elementów wyposażenia wymienionych w załączniku A.2 do dyrektywy 96/98/WE lub – choć niewymienione – uważanych za istotne z punktu widzenia powołanej dyrektywy. Wyposażenie takie należy zatem – stosownie do potrzeb – uwzględnić w załączniku A.1 lub przenieść z załącznika A.2 do załącznika A.1.
- (4) Należy zatem odpowiednio zmienić dyrektywę 96/98/WE.
- (5) Środki przewidziane w niniejszej dyrektywie są zgodne z opinią Komitetu ds. Bezpiecznych Mórz (COSS), powołanego na mocy dyrektywy 2002/84/WE Parlamentu Europejskiego i Rady,

**Artykuł 3**

**Transpozycja**

1. Państwa członkowskie przyjmą i opublikują najpóźniej do dnia 21 lipca 2009 r. przepisy ustawowe, wykonawcze i administracyjne niezbędne do spełnienia wymagań niniejszej dyrektywy. Państwa członkowskie niezwłocznie przekażą Komisji tekst tych przepisów oraz tabelę korelacji między tymi przepisami a niniejszą dyrektywą.

Państwa członkowskie stosują powyższe przepisy od dnia 21 lipca 2009 r.

Przepisy przyjęte przez państwa członkowskie zawierają odniesienie do niniejszej dyrektywy lub odniesienie takie towarzyszy ich urzędowej publikacji. Metody dokonywania takiego odniesienia określane są przez państwa członkowskie.

2. Państwa członkowskie przedstawiają Komisji teksty najważniejszych przepisów prawa krajowego, które przyjmują w dziedzinie objętej niniejszą dyrektywą.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 46 z 17.2.1997, str. 25. Dyrektywa ostatnio zmieniona dyrektywą 2002/84/WE Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 324 z 29.11.2002, str. 53).

*Artykuł 4*

Niniejsza dyrektywa wchodzi w życie dwudziestego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

*Artykuł 5*

Niniejsza dyrektywa skierowana jest do państw członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 30 czerwca 2008 r.

W imieniu Komisji  
Jacques BARROT  
Wiceprzewodniczący

---

## ZAŁĄCZNIK

## „ZAŁĄCZNIK A

**Wykaz użytych skrótów**

Circ. Okólnik

COLREG Międzynarodowe przepisy o zapobieganiu zderzeniom na morzu

COMSAR Podkomitet IMO ds. radiokomunikacji oraz poszukiwań i ratownictwa

EN norma europejska

ETSI Europejski Instytut Norm Telekomunikacyjnych

FSS Międzynarodowy kodeks dotyczący systemów przeciwpożarowych

FTP Międzynarodowy kodeks dotyczący stosowania procedur prób ogniowych

HSC Międzynarodowy kodeks bezpieczeństwa szybkich statków

IBC Międzynarodowy kodeks budowy i wyposażenia statków przewożących niebezpieczne chemikalia luzem

ICAO Organizacja Międzynarodowego Lotnictwa Cywilnego

IEC Międzynarodowa Komisja Elektrotechniczna

IMO Międzynarodowa Organizacja Morska

ISO Międzynarodowa Organizacja Normalizacyjna

ITU Międzynarodowy Związek Telekomunikacyjny

LSA Środki ratunkowe

MARPOL Międzynarodowa konwencja o zapobieganiu zanieczyszczeniu morza przez statki

MEPC Komitet Ochrony Środowiska Morskiego

MSC Komitet Bezpieczeństwa Morskiego

SOLAS Międzynarodowa konwencja o bezpieczeństwie życia na morzu

Reg. prawidło

Res. rezolucja

---

## ZAŁĄCZNIK A.1

**WYPOSAŻENIE, DLA KTÓREGO W AKTACH MIĘDZYNARODOWYCH ISTNIEJĄ JUŻ SZCZEGÓLWE  
NORMY DOTYCZĄCE BADAŃ**

**Uwagi do całego załącznika A.1**

- a) Uwagi ogólne: Oprócz wskazanych norm dotyczących badań, w odnośnych postanowieniach konwencji międzynarodowych oraz w odpowiednich rezolucjach i okólnikach IMO istnieje szereg wymagań, które należy sprawdzić podczas badania typu (uznania typu) według modułów oceny zgodności przedstawionych w załączniku B.
- b) Kolumna 5: W przypadku powołania się na rezolucje IMO, stosuje się jedynie normy dotyczące badań zawarte w odpowiednich częściach załączników do rezolucji, natomiast wyłącza się stosowanie przepisów samych rezolucji.
- c) Kolumna 5: Zastosowanie mają aktualnie obowiązujące wersje konwencji międzynarodowych i norm dotyczących badań. Do celów prawidłowego wskazania odpowiednich norm wskazuje się w sprawozdaniach z badań, świadectwach zgodności i deklaracjach zgodności zastosowaną normę dotyczącą badań i jej wersję.
- d) Kolumna 5: W przypadku wskazania dwóch zestawów norm dotyczących badań (oddzielonych spójnikiem „lub”), każdy zestaw spełnia wszystkie wymagania badań zgodnie z parametrami eksploatacyjnymi IMO. W związku z tym badanie według jednego zestawu norm jest wystarczające dla wykazania zgodności z wymogami aktów międzynarodowych. Natomiast w przypadku użycia innego separatora (przecinka) zastosowanie mają wszystkie wymienione pozycje.
- e) Kolumna 6: Przez moduł H rozumie się moduł H oraz świadectwo badania wzoru.
- f) Wymagania określone w niniejszym załączniku pozostają bez uszczerbku dla wymagań dotyczących przewozu określonych w konwencjach międzynarodowych.

## 1. Środki ratunkowe

| Nr      | Nazwa pozycji   | Prawidła SOLAS 74 w przypadku, gdy wymagane jest uznanie typu | Odpowiednie prawidła SOLAS 74 oraz rezolucje i okólniki IMO   | Normy dotyczące badań  | Moduły oceny zgodności  |
|---------|---|---|---|--|-------------------------|
| 1       | 2   | 3   | 4   | 5  | 6                       |
| A.1/1.1 | Koła ratunkowe  | — Reg. III/4,<br>— Reg. X/3.                                  | — Reg. III/7,<br>— Reg. III/34,<br>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 8,<br>— IMO Res. MSC.48(66)-(LSA Code) I, II,<br>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 8,<br>— IMO MSC/Circ. 980.  | — IMO Res. MSC.81(70).   | B + D<br>B + E<br>B + F |
| A.1/1.2 | Lampki pozycyjne do środków ratunkowych:<br>— do jednostek ratowniczych i łodzi ratowniczych,<br>— do kół ratunkowych,<br>— do pasów ratunkowych. | — Reg. III/4,<br>— Reg. X/3.                                  | — Reg. III/7,<br>— Reg. III/22,<br>— Reg. III/26,<br>— Reg. III/32,<br>— Reg. III/34,<br>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 8,<br>— IMO Res. MSC.48(66)-(LSA Code) II, IV,<br>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 8,<br>— IMO MSC/Circ 885,<br>— IMO MSC/Circ.980. | — IMO Res. MSC.81(70).<br><br>(z wyjątkiem wymogów dotyczących baterii określonych w EN 394 (1993) stosowanych jedynie w odniesieniu do świateł dla pasów ratunkowych) | B + D<br>B + E<br>B + F |

| 1       | 2   | 3                            | 4  | 5  | 6                       |
|---------|---|------------------------------|--|--|-------------------------|
| A.1/1.3 | Koła ratunkowe z pławkami dymnymi   | — Reg. III/4,<br>— Reg. X/3. | — Reg. III/7,<br>— Reg. III/34,<br>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 8,<br>— IMO Res. MSC.48(66)-(LSA Code) I, II,<br>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 8,<br>— IMO MSC/Circ.980.  | — IMO Res. MSC.81(70).   | B + D<br>B + E<br>B + F |
| A.1/1.4 | Pasy ratunkowe  | — Reg. III/4,<br>— Reg. X/3. | — Reg. III/7,<br>— Reg. III/22,<br>— Reg. III/34,<br>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 8,<br>— IMO Res. MSC.48(66)-(LSA Code) I, II,<br>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 8,<br>— IMO MSC/Circ.922,<br>— IMO MSC/Circ.980. | — IMO Res. MSC.81(70).<br><br>(z wyjątkiem wymogów dotyczących baterii określonych w EN 394 (1993) stosowanych jedynie w odniesieniu do świateł dla pasów ratunkowych) | B + D<br>B + E<br>B + F |
| A.1/1.5 | Kombinezony ratunkowe i kombinezony ochronne, które nie spełniają wymagań dla pasów ratunkowych<br><br>— izolowane i nieizolowane.        | — Reg. III/4,<br>— Reg. X/3. | — Reg. III/7,<br>— Reg. III/22,<br>— Reg. III/32,<br>— Reg. III/34,<br>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 8,<br>— IMO Res. MSC.48(66)-(LSA Code) I, II,<br>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 8,<br>— IMO MSC/Circ.980.      | — IMO Res. MSC.81(70).<br>— EN ISO 15027-3 (2002).   | B + D<br>B + E<br>B + F |
| A.1/1.6 | Kombinezony ratunkowe i kombinezony ochronne, które spełniają również wymagania dla pasów ratunkowych:<br><br>— izolowane i nieizolowane. | — Reg. III/4,<br>— Reg. X/3. | — Reg. III/7,<br>— Reg. III/22,<br>— Reg. III/32,<br>— Reg. III/34,<br>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 8,<br>— IMO Res. MSC.48(66)-(LSA Code) I, II,<br>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 8,<br>— IMO MSC/Circ.980.      | — IMO Res. MSC.81(70),<br>— EN ISO 15027-3 (2002).   | B + D<br>B + E<br>B + F |

| 1        | 2                                      | 3                            | 4  | 5                      | 6                       |
|----------|--|------------------------------|--|------------------------|-------------------------|
| A.1/1.7  | Środki ochrony cieplnej                | — Reg. III/4,<br>— Reg. X/3  | — Reg. III/22,<br>— Reg. III/32,<br>— Reg. III/34,<br>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 8,<br>— IMO Res. MSC.48(66)-(LSA Code) I, II,<br>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 8,<br>— IMO MSC/Circ.980. | — IMO Res. MSC.81(70). | B + D<br>B + E<br>B + F |
| A.1/1.8  | Rakiety spadochronowe (pirotechniczne) | — Reg. III/4,<br>— Reg. X/3. | — Reg. III/6,<br>— Reg. III/34,<br>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 8,<br>— IMO Res. MSC.48(66)-(LSA Code) I, III,<br>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 8,<br>— IMO MSC/Circ.980.                   | — IMO Res. MSC.81(70). | B + D<br>B + E<br>B + F |
| A.1/1.9  | Pochodnie ręczne (pirotechniczne)      | — Reg. III/4,<br>— Reg. X/3. | — Reg. III/34,<br>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 8,<br>— IMO Res. MSC.48(66)-(LSA Code) I, III,<br>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 8,<br>— IMO MSC/Circ.980.                                    | — IMO Res. MSC.81(70). | B + D<br>B + E<br>B + F |
| A.1/1.10 | Pławki dymne (pirotechniczne)          | — Reg. III/4,<br>— Reg. X/3. | — Reg. III/34,<br>— IMO Res. MSC.48(66)-(LSA Code) I, III,<br>— IMO MSC/Circ.980.  | — IMO Res. MSC.81(70). | B + D<br>B + E<br>B + F |
| A.1/1.11 | Wyrzutnie linki ratunkowej             | — Reg. III/4,<br>— Reg. X/3. | — Reg. III/18,<br>— Reg. III/34,<br>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 8,<br>— IMO Res. MSC.48(66)-(LSA Code) I, VII,<br>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 8,<br>— IMO MSC/Circ.980.                  | — IMO Res. MSC.81(70). | B + D<br>B + E<br>B + F |

| 1        | 2   | 3                            | 4   | 5   | 6                       |
|----------|---|------------------------------|---|---|-------------------------|
| A.1/1.12 | Pneumatyczne tratwy ratunkowe                     | — Reg. III/4,<br>— Reg. X/3. | — Reg. III/13,<br>— Reg. III/21,<br>— Reg. III/26,<br>— Reg. III/31,<br>— Reg. III/34,<br>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 8,<br>— IMO Res. MSC.48(66)-(LSA Code) I, IV,<br>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 8,<br>— IMO MSC/Circ.811,<br>— IMO MSC/Circ.980. | — IMO Res. MSC.81(70).  | B + D<br>B + E<br>B + F |
| A.1/1.13 | Sztynne tratwy ratunkowe                          | — Reg. III/4,<br>— Reg. X/3. | — Reg. III/21,<br>— Reg. III/26,<br>— Reg. III/31,<br>— Reg. III/34,<br>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 8,<br>— IMO Res. MSC.48(66)-(LSA Code) I, IV,<br>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 8,<br>— IMO MSC/Circ.811,<br>— IMO MSC/Circ.980.                   | — IMO Res. MSC.81(70),<br>— IMO MSC/Circ.1006.  | B + D<br>B + E<br>B + F |
| A.1/1.14 | Tratwy ratunkowe samoprostujące się (niewywrotne) | — Reg. III/4,<br>— Reg. X/3. | — Reg. III/26,<br>— Reg. III/34,<br>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 8,<br>— IMO Res. MSC 48(66)-(LSA Code) I, IV,<br>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 8,<br>— IMO MSC/Circ.809 łącznie z dodatkiem 1,<br>— IMO MSC/Circ.811,<br>— IMO MSC/Circ.980.          | — IMO Res. MSC.81(70),<br>— IMO MSC/Circ.809 łącznie z dodatkiem 1,<br>— IMO MSC/Circ.1006. | B + D<br>B + E<br>B + F |



| 1        | 2   | 3  | 4  | 5   | 6   |
|----------|---|--|--|---|---|
| A.1/1.15 | Dwustronne trawy ratunkowe zadaszone                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Reg. III/4,</li> <li>— Reg. X/3.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Reg. III/26,</li> <li>— Reg. III/34,</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 8, załącznik 10,</li> <li>— IMO Res. MSC.48(66)-(LSA Code) I, IV,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 8, załącznik 11,</li> <li>— IMO MSC/Circ.809 łącznie z dodatkiem 1,</li> <li>— IMO MSC/Circ.811,</li> <li>— IMO MSC/Circ.980.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>— IMO Res. MSC.81(70),</li> <li>— IMO MSC/Circ.809 łącznie z dodatkiem 1,</li> <li>— IMO MSC/Circ.1006.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>B + D</li> <li>B + E</li> <li>B + F</li> </ul> |
| A.1/1.16 | Urządzenia do samospłynięcia tratw ratunkowych (zwalniaki hydrostatyczne) | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Reg. III/4,</li> <li>— Reg. X/3.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Reg. III/13,</li> <li>— Reg. III/26,</li> <li>— Reg. III/34,</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 8,</li> <li>— IMO Res. MSC.48(66)-(LSA Code) I, IV,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 8,</li> <li>— IMO MSC/Circ.811,</li> <li>— IMO MSC/Circ.980.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>— IMO Res. MSC.81(70).</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>B + D</li> <li>B + E</li> <li>B + F</li> </ul> |
| A.1/1.17 | Łodzie ratunkowe  | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Reg. III/4,</li> <li>— Reg. X/3.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Reg. III/21,</li> <li>— Reg. III/31,</li> <li>— Reg. III/34,</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 8,</li> <li>— IMO Res. MSC.48(66)-(LSA Code) I, IV,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 8,</li> <li>— IMO MSC/Circ.980.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>— IMO Res. MSC.81(70),</li> <li>— IMO MSC/Circ.1006.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>B + D</li> <li>B + F</li> <li>G</li> </ul>     |
| A.1/1.18 | Szytwe łodzie ratownicze  | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Reg. III/4,</li> <li>— Reg. X/3.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Reg. III/21,</li> <li>— Reg. III/31,</li> <li>— Reg. III/34,</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 8,</li> <li>— IMO Res. MSC.48(66)-(LSA Code) I, V,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 8,</li> <li>— IMO MSC/Circ.980.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>— IMO Res. MSC.81(70),</li> <li>— IMO MSC/Circ.1006.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>B + D</li> <li>B + F</li> <li>G</li> </ul>     |

| 1        | 2  | 3                               | 4  | 5   | 6                            |
|----------|--|---------------------------------|--|---|------------------------------|
| A.1/1.19 | Pneumatyczne łodzie ratownicze                                     | — Reg. III/4,<br>— Reg. X/3.    | — Reg. III/21,<br>— Reg. III/31,<br>— Reg. III/34,<br>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 8,<br>— IMO Res. MSC.48(66)-(LSA Code) I, V,<br>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 8,<br>— IMO MSC/Circ.980.                    | — IMO Res. MSC.81(70),<br>— ISO 15372 (2000).                         | B + D<br>B + F<br>G          |
| A.1/1.20 | Szybkie łodzie ratownicze  | — Reg. III/4.                   | — Reg. III/26,<br>— Reg. III/34,<br>— IMO Res. MSC.48(66)-(LSA Code) I, V,<br>— IMO MSC/Circ.809 łącznie z dodatkiem 1,<br>— IMO MSC/Circ.980,<br>— IMO MSC/Circ.1016,<br>— IMO MSC/Circ.1094.                                 | — IMO Res. MSC.81(70),<br>— IMO MSC/Circ.1006,<br>— ISO 15372 (2000). | B + D<br>B + F<br>G          |
| A.1/1.21 | Urządzenia do wodowania z użyciem talii (żurawiki)                 | — Reg. III/4,<br>— Reg. X/3.    | — Reg. III/23,<br>— Reg. III/33,<br>— Reg. III/34,<br>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 8,<br>— IMO Res. MSC.48(66)-(LSA Code) I, VI,<br>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 8,<br>— IMO MSC/Circ.980.                   | — IMO Res. MSC.81(70).  | B + D<br>B + E<br>B + F<br>G |
| A.1/1.22 | Urządzenia do wodowania jednostek ratunkowych przez samospłynięcie | Pozycja przeniesiona do A.2/1.3 |  |   |                              |
| A.1/1.23 | Urządzenia do wodowania łodzi ratunkowych przez swobodny spadek    | — Reg. III/4,<br>— Reg. X/3.    | — Reg. III/16,<br>— Reg. III/23,<br>— Reg. III/33,<br>— Reg. III/34,<br>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 8,<br>— IMO Res. MSC.48(66)-(LSA Code) I, VI,<br>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 8,<br>— IMO MSC/Circ.980. | — IMO Res. MSC.81(70).  | B + D<br>B + E<br>B + F<br>G |

| 1        | 2  | 3                            | 4  | 5   | 6                            |
|----------|--|------------------------------|--|---|------------------------------|
| A.1/1.24 | Urządzenia do wodowania tratw ratunkowych<br>(żurawiki)  | — Reg. III/4,<br>— Reg. X/3. | — Reg. III/12,<br>— Reg. III/16,<br>— Reg. III/34,<br>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 8,<br>— IMO Res. MSC.48(66)-(LSA Code) I, VI,<br>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 8,<br>— IMO MSC/Circ.980. | — IMO Res. MSC.81(70).                        | B + D<br>B + E<br>B + F<br>G |
| A.1/1.25 | Urządzenia do wodowania szybkich łodzi ratowniczych<br>(żurawiki)  | — Reg. III/4.                | — Reg. III/26,<br>— Reg. III/34,<br>— IMO Res. MSC.48(66)-(LSA Code) I, VI,<br>— IMO MSC/Circ.809 łącznie z dodatkiem 1,<br>— IMO MSC/Circ.980.  | — IMO Res. MSC.81(70).                        | B + D<br>B + E<br>B + F<br>G |
| A.1/1.26 | Mechanizm zwalnający dla<br>— łodzi ratunkowych i ratowniczych oraz<br>— tratw ratunkowych,<br>wodowanych z użyciem talii liniowych lub bloków taliowych | — Reg. III/4,<br>— Reg. X/3. | — Reg. III/16,<br>— Reg. III/34,<br>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 8,<br>— IMO Res. MSC.48(66)-(LSA Code) I, IV, VI,<br>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 8,<br>— IMO MSC/Circ.980.               | — IMO Res. MSC.81(70).                        | B + D<br>B + E<br>B + F      |
| A.1/1.27 | Morskie systemy ewakuacji  | — Reg. III/4,<br>— Reg. X/3. | — Reg. III/15,<br>— Reg. III/26,<br>— Reg. III/34,<br>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 8,<br>— IMO Res. MSC.48(66)-(LSA Code) I, VI,<br>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 8,<br>— IMO MSC/Circ.980. | — IMO Res. MSC.81(70).                        | B + D<br>B + F<br>G          |
| A.1/1.28 | Środki ratownicze  | — Reg. III/4,<br>— Reg. X/3. | — Reg. III/26,<br>— Reg. III/34,<br>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 8,<br>— IMO Res. MSC.48(66)-(LSA Code) I, VI,<br>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 8,<br>— IMO MSC/Circ.980.                   | — IMO Res. MSC.81(70),<br>— IMO MSC/Circ.810. | B + D<br>B + F               |

| 1        | 2  | 3  | 4  | 5                      | 6                            |
|----------|--|--|--|------------------------|------------------------------|
| A.1/1.29 | Drabinki do wsiadania (do jednostek ratunkowych)   | Pozycja przeniesiona do A.2/1.4                |  |                        |                              |
| A.1/1.30 | Materiały odblaskowe   | — Reg. III/4,<br>— Reg. X/3.                   | — Reg. III/34,<br>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 8,<br>— IMO Res. MSC.48(66)-(LSA Code) I,<br>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 8,<br>— IMO MSC/Circ.980.                                   | — IMO Res. A.658(16).  | B + D<br>B + E<br>B + F      |
| A.1/1.31 | Radiotelefon VHF do łączności dwukierunkowej do jednostek ratowniczych                         | Pozycja przeniesiona do A.1/5.17 oraz A.1/5.18 |  |                        |                              |
| A.1/1.32 | Odzewowe urządzenie radiolokacyjne (transponder) SAR (SART) działające na częstotliwości 9 GHz | Pozycja przeniesiona do A.1/4.18               |  |                        |                              |
| A.1/1.33 | Reflektor radarowy do łodzi ratunkowych i ratowniczych   | — Reg. III/4,<br>— Reg. X/3.                   | — Reg. III/34,<br>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 8,<br>— IMO Res. MSC.48(66)-(LSA Code) I, IV, V,<br>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 8,<br>— IMO Res. MSC.164(78),<br>— IMO MSC/Circ.980. | — EN ISO 8729 (1998).  | B + D<br>B + E<br>B + F<br>G |
| A.1/1.34 | Kompas do łodzi ratunkowych i ratowniczych   | Pozycja przeniesiona do A.1/4.23               |  |                        |                              |
| A.1/1.35 | Przenośny sprzęt gaśniczy do łodzi ratunkowych i ratowniczych                                  | Pozycja przeniesiona do A.1/3.38               |  |                        |                              |
| A.1/1.36 | Silnik napędowy łodzi ratunkowej lub ratowniczej   | — Reg. III/4,<br>— Reg. X/3.                   | — Reg. III/34,<br>— IMO Res. MSC.48(66)-(LSA Code) IV, V.  | — IMO Res. MSC.81(70). | B + D<br>B + E<br>B + F      |
| A.1/1.37 | Zaburtowy silnik napędowy łodzi ratowniczej  | — Reg. III/4,<br>— Reg. X/3.                   | — Reg. III/34,<br>— IMO Res. MSC.48(66)-(LSA Code) V.  | — IMO Res. MSC.81(70). | B + D<br>B + E<br>B + F      |
| A.1/1.38 | Reflektory poszukiwawcze do łodzi ratunkowych i ratowniczych                                   | — Reg. III/4,<br>— Reg. X/3.                   | — Reg. III/34,<br>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 8,<br>— IMO Res. MSC.48(66)-(LSA Code) I, IV, V,<br>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 8,<br>— IMO MSC/Circ.980.                            | — IMO Res. MSC.81(70). | B + D<br>B + E<br>B + F      |

| 1                          | 2   | 3                            | 4   | 5  | 6                            |
|----------------------------|---|------------------------------|---|--|------------------------------|
| A.1/1.39                   | Otwarte dwustronne traktaty ratunkowe                     | — Reg. III/4,<br>— Reg. X/3. | — IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 8, załącznik 10,<br>— IMO Res. MSC.48(66)-(LSA Code) I,<br>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 8, załącznik 11,<br>— IMO MSC/Circ.980.  | — IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) załącznik 10,<br>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) załącznik 11. | B + D<br>B + F               |
| A.1/1.40                   | Winda mechaniczna dla pilota                              | — Reg. V/23.                 | — Reg. V/23,<br>— IMO Res. A.889(21),<br>— IMO MSC/Circ.773,<br>— IMO MSC/Circ.980.   | — ISO 799 (2004).  | B + D<br>B + E<br>B + F      |
| A.1/1.41<br>(nowa pozycja) | Wciągarki dla jednostek ratowniczych i łodzi ratowniczych | — Reg. III/4,<br>— Reg. X/3. | — Reg. III/16,<br>— Reg. III/17,<br>— Reg. III/23,<br>— Reg. III/24,<br>— Reg. III/34,<br>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 8,<br>— IMO Res. MSC.48(66)-(LSA Code) I, VI,<br>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 8. | — IMO Res. MSC.48(66)-(LSA Code),<br>— IMO Res. MSC.81(70).  | B + D<br>B + E<br>B + F<br>G |
| A.1/1.42<br>(nowa pozycja) | Drabinka dla pilota                                       | — Reg. V/23,<br>— Reg. X/3.  | — Reg. V/23<br>— IMO Res. A.889(21)<br>— IMO MSC/Circ.528/rev.1.  | — IMO Res. A.889(21).  | B + D<br>B + E<br>B + F<br>G |

## 2. Zapobieganie zanieczyszczeniu morza

| Nr      | Nazwa pozycji   | Prawidła MARPOL 73/78 w przypadku, gdy wymagane jest uznanie typu  | Odpowiednie prawidła MARPOL 73/78 oraz rezolucje i okólniki IMO   | Normy dotyczące badań                               | Moduły oceny zgodności  |
|---------|---|--|---|---|-------------------------|
| 1       | 2   | 3  | 4   | 5   | 6                       |
| A.1/2.1 | Urządzenia filtrujące (zapewniające, że zawartość oleju w oczyszczonej wodzie na wylocie z urządzeń nie przekracza 15 p.p.m.) | — Załącznik I, Reg. 16(4),<br>— Załącznik I, Reg. 16(5),<br>— Zmieniony załącznik I, Reg. 14.6,<br>— Zmieniony załącznik I, Reg. 14.7. | — Załącznik I, Reg. 16(1),<br>— Załącznik I, Reg. 16(2),<br>— Zmieniony załącznik I, Reg. 14.1,<br>— Zmieniony załącznik I, Reg. 14.2,<br>— Zmieniony załącznik I, Reg. 14.3. | — IMO Res. MEPC.60(33),<br>— IMO Res. MEPC.107(49). | B + D<br>B + E<br>B + F |
| A.1/2.2 | Wykrywacze powierzchni rozdziału olej/woda  | — Załącznik I, Reg. 15(3)(b),<br>— Zmieniony załącznik I, Reg. 32.   | — Załącznik I, Reg. 15(3)(b),<br>— Zmieniony załącznik I, Reg. 32.  | — IMO Res. MEPC.5(XIII).                            | B + D<br>B + E<br>B + F |

| 1       | 2   | 3   | 4   | 5   | 6                            |
|---------|---|---|---|---|------------------------------|
| A.1/2.3 | Mierniki zawartości oleju   | — Załącznik I, Reg. 16(5),<br>— Zmieniony załącznik I, Reg. 14.7,<br>— Zmieniony załącznik I, Reg. 14.7.    | — Załącznik I, Reg. 16(1) oraz (2),<br>— Zmieniony załącznik I, Reg. 14.1 oraz 14.2.  | — IMO Res. MEPC.60(33),<br>— IMO Res. MEPC.107(49). | B + D<br>B + E<br>B + F      |
| A.1/2.4 | Przystawki filtrujące do urządzeń odolejących (zapewniające, że zawartość oleju w oczyszczonej wodzie na wylocie z urządzeń nie przekracza 15 p.p.m.) | Pozycja skreślona   |   |   |                              |
| A.1/2.5 | Systemy monitoringu i sterowania zrzutem oleju dla zbiornikowców  | — Załącznik I, Reg. 15(3)(a),<br>— Zmieniony załącznik I, Reg. 31.2,<br>— Zmieniony załącznik I, Reg. 31.3. | — Załącznik I, Reg. 15(3),<br>— Zmieniony załącznik I, Reg. 31.2,<br>— Zmieniony załącznik I, Reg. 31.3,<br>— Zmieniony załącznik I, Reg. 31.4. | — IMO Res. MEPC.108(49).                            | B + D<br>B + E<br>B + F      |
| A.1/2.6 | Systemy oczyszczania ścieków sanitarnych  | — Załącznik IV, Reg. 9.   | — Zmieniony załącznik IV, Reg. 9.   | — IMO Res. MEPC.2(VI).                              | B + D<br>B + E<br>B + F      |
| A.1/2.7 | Spalarnie okrętowe  | — Załącznik VI, Reg. 16(2)(a),<br>— Załącznik VI, Reg. 16.  | — Załącznik VI, Reg. 16(2)(a),<br>— Załącznik VI, Reg. 16.  | — IMO Res. MEPC.76(40).                             | B + D<br>B + E<br>B + F<br>G |

## 3. Środki ochrony przeciwpożarowej

| Nr      | Nazwa pozycji                | Prawidła SOLAS 74 w przypadku, gdy wymagane jest uznanie typu | Odpowiednie prawidła SOLAS 74 oraz rezolucje i okólniki IMO  | Normy dotyczące badań  | Moduły oceny zgodności |
|---------|------------------------------|---|--|--|------------------------|
| 1       | 2                            | 3   | 4  | 5  | 6                      |
| A.1/3.1 | Podstawowe pokrycie pokładów | — Reg. II-2/4,<br>— Reg. II-2/6,<br>— Reg. X/3.               | — Reg. II-2/4,<br>— Reg. II-2/6,<br>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 7,<br>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 7. | — IMO Res. A.653(16),<br>— IMO Res. A.687(17),<br>— IMO Res. MSC.61(67)-(FTP Code),<br>— IMO MSC/Circ.916,<br>— IMO MSC/Circ.1004. | B + D                  |

| 1       | 2   | 3   | 4   | 5  | 6                       |
|---------|---|---|---|--|-------------------------|
| A.1/3.2 | Gaśnice przenośne   | — Reg. II-2/10,<br>— Reg. X/3,<br>— IMO Res. MSC.98(73)-(FSS Code) 4. | — Reg. II-2/10,<br>— Reg. II-2/19,<br>— Reg. II-2/20,<br>— IMO Res. A.951(23),<br>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 7,<br>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 7,<br>— IMO Res. MSC.98(73)-(FSS Code) 4. | — EN 3-3 (1994),<br>— EN 3-6 (1995) łącznie z A.1 (1999),<br>— EN 3-7 (2004).                                      | B + D<br>B + E<br>B + F |
| A.1/3.3 | Wyposażenie strażackie: odzież ochronna (odzież stosowana przy bliskim kontakcie z pożarem)   | — Reg. II-2/10,<br>— Reg. X/3,<br>— IMO Res. MSC.98(73)-(FSS Code) 3. | — Reg. II-2/10,<br>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 7,<br>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 7,<br>— IMO Res. MSC.98(73)-(FSS Code) 3.  | — EN 469 (2006),<br>— EN 531 (1995),<br>— EN 531/A1 (1998),<br>— EN 1486 (1996).<br><br>lub<br>— ISO 15538 (2001). | B + D<br>B + E<br>B + F |
| A.1/3.4 | Wyposażenie strażackie: buty  | — Reg. II-2/10,<br>— Reg. X/3,<br>— IMO Res. MSC.98(73)-(FSS Code) 3. | — Reg. II-2/10,<br>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 7,<br>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 7,<br>— IMO Res. MSC.98(73)-(FSS Code) 3.  | — EN ISO 20344 (2004),<br>— EN ISO 20345 (2004).   | B + D<br>B + E<br>B + F |
| A.1/3.5 | Wyposażenie strażackie: rękawice  | — Reg. II-2/10,<br>— Reg. X/3,<br>— IMO Res. MSC.98(73)-(FSS Code) 3. | — Reg. II-2/10,<br>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 7,<br>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 7,<br>— IMO Res. MSC.98(73)-(FSS Code) 3.  | — EN 659 (2003),<br>— EN 60903 (2002) (tylko przewodność).   | B + D<br>B + E<br>B + F |
| A.1/3.6 | Wyposażenie strażackie: hełm  | — Reg. II-2/10,<br>— Reg. X/3,<br>— IMO Res. MSC.98(73)-(FSS Code) 3. | — Reg. II-2/10,<br>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 7,<br>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 7,<br>— IMO Res. MSC.98(73)-(FSS Code) 3.  | — EN 443 (1997).   | B + D<br>B + E<br>B + F |
| A.1/3.7 | Samodzielny aparat oddechowy na sprężone powietrze<br><br>Uwaga: W wypadkach z udziałem towarów niebezpiecznych należy używać maski ciśnieniowej. | — Reg. II-2/10,<br>— Reg. X/3,<br>— IMO Res. MSC.98(73)-(FSS Code) 3. | — Reg. II-2/10,<br>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 7,<br>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 7,<br>— IMO Res. MSC.98(73)-(FSS Code) 3.  | — EN 136 (1998),<br>— EN 137 (2007).   | B + D<br>B + E<br>B + F |

| 1        | 2   | 3  | 4  | 5   | 6                            |
|----------|---|--|--|---|------------------------------|
| A.1/3.8  | Aparat oddechowy doprowadzający powietrze do stosowania z hełmem dymowym lub maską przeciwdymową<br><br>Uwaga: W wypadkach z udziałem towarów niebezpiecznych należy używać maski ciśnieniowej.                               | — Reg. X/3.<br><br>Uwaga: pozycja nieuwzględniona w nowych przepisach rozdziału II-2 (IMO Res. MSC.99 (73)) ani w Kodeksie FSS (IMO Res. MSC.98 (73)). | — IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 7,<br>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 7.                                     | — EN 14593-1 (2005),<br>— EN 14593-2 (2005),<br>— EN 14594 (2005).                      | B + D<br>B + E<br>B + F      |
| A.1/3.9  | Elementy instalacji tryskaczowych do pomieszczeń mieszkalnych, użytkowych oraz stanowisk sterowania, równoważnych instalacjom, o których mowa w prawidło II-2/12 konwencji SOLAS 74 (tylko dysze i ich próby eksploatacyjne). | — Reg. II-2/7,<br>— Reg. II-2/10,<br>— IMO Res. MSC.98(73)-(FSS Code) 8.   | — Reg. II-2/7,<br>— Reg. II-2/9,<br>— Reg. II-2/10,<br>— IMO Res. MSC.98(73)-(FSS Code) 8.                               | — IMO Res. A.800(19).   | B + D<br>B + E<br>B + F<br>G |
| A.1/3.10 | Dysze dla stałych instalacji ciśnieniowych na mgłę wodną przeznaczonych do przedziałów maszynowych  | Pozycja przeniesiona do A.2/3.11   |  |   |                              |
| A.1/3.11 | Odporność ogniowa przegród klasy „A” i „B”<br>— przegrody klasy „A”<br>— przegrody klasy „B”  | klasa „A”:<br>— Reg. II-2/3.2.<br>klasa „B”:<br>— Reg. II-2/3.4.   | — Reg. II-2/9, oraz,<br>dla klasy „A”:<br>— Reg. II-2/3.2.<br>dla klasy „B”:<br>— Reg. II-2/3.4.                         | — IMO Res. MSC.61(67)-(FTP Code),<br>— IMO MSC/Circ.1120.                               | B + D<br>B + E<br>B + F      |
| A.1/3.12 | Urządzenia zabezpieczające przed przeniknięciem płomienia do zbiorników ładunkowych na zbiornikowcach   | — Reg. II-2/4,<br>— Reg. II-2/16.  | — Reg. II-2/4,<br>— Reg. II-2/16.  | — EN 12874 (2001),<br>— ISO 15364 (2000),<br>— IMO MSC/Circ.677<br>— IMO MSC/Circ.1009. | B + F                        |
| A.1/3.13 | Materiały niepalne  | — Reg. II-2/3,<br>— Reg. X/3.  | — Reg. II-2/3,<br>— Reg. II-2/5,<br>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 7,<br>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 7. | — IMO Res. MSC.61(67)-(FTP Code),<br>— IMO MSC/Circ.1120.                               | B + D<br>B + E<br>B + F      |
| A.1/3.14 | Materiały inne niż stalowe dla rurociągów przechodzących przez przegrody klasy „A” i „B”  | — Reg. II-2/9.   | — Reg. II-2/9.   | — IMO Res. A.754(18),<br>— IMO Res. MSC.61(67)-(FTP Code),<br>— IMO MSC/Circ.1120.      | B + D<br>B + E<br>B + F      |



| 1        | 2  | 3   | 4  | 5   | 6   |
|----------|--|---|--|---|---|
| A.1/3.15 | <p>Materiały inne niż stalowe dla rurociągów olejowych lub paliwowych</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— rury i armatura,</li> <li>— zawory,</li> <li>— elastyczne przewody połączeniowe.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Reg. II-2/4,</li> <li>— Reg. X/3.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Reg. II-2/4,</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 7, 10,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 7, 10.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>— IMO Res. A.753(18),</li> <li>— ISO 15540 (1999),</li> <li>— ISO 15541 (1999).</li> </ul>   | <p>B + D</p> <p>B + E</p> <p>B + F</p>          |
| A.1/3.16 | Drzwi pożarowe   | — Reg. II-2/9.  | — Reg. II-2/9.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>— IMO Res. MSC.61(67)-(FTP Code),</li> <li>— IMO MSC/Circ.1120.</li> </ul>   | <p>B + D</p> <p>B + E</p> <p>B + F</p> <p>G</p> |
| A.1/3.17 | <p>Elementy systemów sterowania drzwiami pożarowymi.</p> <p>Uwaga: W przypadku, gdy w kolumnie 2 mowa o „elementach systemu”, weryfikacja zgodności z międzynarodowymi wymaganiami może wiązać się z koniecznością poddania badaniu pojedynczego elementu, grupy elementów lub całego systemu.</p>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Reg. II-2/9,</li> <li>— Reg. X/3.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Reg. II-2/9,</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 7,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 7.</li> </ul>   | — IMO Res. MSC.61(67)-(FTP Code).   | <p>B + D</p> <p>B + E</p> <p>B + F</p>          |
| A.1/3.18 | <p>Materiały wykończenia powierzchni i wykładziny podłogowe trudnopalne:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— forniry dekoracyjne,</li> <li>— powłoki malarskie,</li> <li>— wykładziny podłogowe,</li> <li>— otuliny izolacyjne rur,</li> <li>— kleje stosowane w konstrukcji przegród klasy „B” i „C”,</li> <li>— przepusty palne.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Reg. II-2/3,</li> <li>— Reg. II-2/5,</li> <li>— Reg. II-2/6,</li> <li>— Reg. II-2/9,</li> <li>— Reg. X/3.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Reg. II-2/3,</li> <li>— Reg. II-2/5,</li> <li>— Reg. II-2/6,</li> <li>— Reg. II-2/9,</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 7,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 7.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>— IMO Res. MSC.61(67)-(FTP Code),</li> <li>— IMO MSC/Circ.916,</li> <li>— IMO MSC/Circ.1004,</li> <li>— IMO MSC/Circ.1036,</li> <li>— IMO MSC/Circ.1120,</li> <li>— ISO 1716 (2002).</li> </ul> <p>Uwaga: Gdy dla danego materiału wykończeniowego wymagana jest określona maksymalna wartość kaloryczna, jej pomiaru dokonuje się zgodnie z normą ISO 1716.</p> | <p>B + D</p> <p>B + E</p> <p>B + F</p>          |
| A.1/3.19 | <p>Zasłony, firanki oraz inne zawieszane materiały włókiennicze i folie</p> <p>(Nazwa odnosi się do wymagań SOLAS)</p>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Reg. II-2/3,</li> <li>— Reg. II-2/9,</li> <li>— Reg. X/3.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Reg. II-2/3,</li> <li>— Reg. II-2/9,</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 7,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 7.</li> </ul>   | — IMO Res. MSC.61(67)-(FTP Code).   | <p>B + D</p> <p>B + E</p> <p>B + F</p>          |

| 1        | 2  | 3  | 4  | 5   | 6                       |
|----------|--|--|--|---|-------------------------|
| A.1/3.20 | Meble tapicerowane<br>(Nazwa odnosi się do wymagań SOLAS)  | — Reg. II-2/3,<br>— Reg. II-2/5,<br>— Reg. II-2/9,<br>— Reg. X/3.        | — Reg. II-2/3,<br>— Reg. II-2/5,<br>— Reg. II-2/9,<br>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 7,<br>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 7. | — IMO Res. MSC.61(67)-(FTP Code).   | B + D<br>B + E<br>B + F |
| A.1/3.21 | Pościel<br>(Nazwa odnosi się do wymagań SOLAS)   | — Reg. II-2/3,<br>— Reg. II-2/9,<br>— Reg. X/3.                          | — Reg. II-2/3,<br>— Reg. II-2/9,<br>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 7,<br>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 7.                   | — IMO Res. MSC.61(67)-(FTP Code).   | B + D<br>B + E<br>B + F |
| A.1/3.22 | Kłapy pożarowe   | — Reg. II-2/9.   | — Reg. II-2/9.   | — IMO Res. MSC.61(67)-(FTP Code),<br>— IMO MSC/Circ.1120.   | B + D<br>B + E<br>B + F |
| A.1/3.23 | Niepalne przepusty kanałowe przez przegrody klasy „A”  | Pozycja przeniesiona do A.1/3.26   |  |   |                         |
| A.1/3.24 | Przepusty kablowe przez przegrody klasy „A”  | Pozycja przeniesiona do A.1/3.26   |  |   |                         |
| A.1/3.25 | Ognioodporne okna i iluminatory klasy „A” i „B”  | — Reg. II-2/9.   | — Reg. II-2/9,<br>— IMO MSC/Circ.847,<br>— IMO MSC/Circ.1120.  | — IMO Res. MSC.61(67)-(FTP Code),<br>— IMO MSC/Circ.1004,<br>— IMO MSC/Circ.1036.<br>— IMO MSC/Circ.1120. | B + D<br>B + E<br>B + F |
| A.1/3.26 | Przepusty przez przegrody klasy „A”<br>— przepusty kabli elektrycznych,<br>— przepusty rur, kanałów, szybów itd. | — Reg. II-2/9.   | — Reg. II-2/9.   | — IMO Res. MSC.61(67)-(FTP Code),<br>— IMO MSC/Circ.1120.   | B + D<br>B + E<br>B + F |
| A.1/3.27 | Przepusty przez przegrody klasy „B”<br>— przepusty kabli elektrycznych,<br>— przepusty rur, kanałów, szybów itd. | — Reg. II-2/9.   | — Reg. II-2/9.   | — IMO Res. MSC.61(67)-(FTP Code),<br>— IMO MSC/Circ.1120.   | B + D<br>B + E<br>B + F |
| A.1/3.28 | Instalacje tryskaczowe (ograniczone do głowic zraszających)  | — Reg. II-2/7,<br>— Reg. II-2/10,<br>— IMO Res. MSC.98(73)-(FSS Code) 8. | — Reg. II-2/10,<br>— IMO Res. MSC.98(73)-(FSS Code) 8.   | — ISO 6182-1 (2004).<br>lub<br>— EN 12259-1 (1999).   | B + D<br>B + E<br>B + F |

| 1        | 2   | 3                              | 4   | 5   | 6                            |
|----------|---|--------------------------------|---|---|------------------------------|
| A.1/3.29 | Pożarnicze węże tłoczne   | — Reg. II-2/10,<br>— Reg. X/3. | — Reg. II-2/10,<br>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 7,<br>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 7.     | — EN 14540 (2004).  | B + D<br>B + E<br>B + F      |
| A.1/3.30 | Przenośne przyrządy do pomiaru zawartości tlenu i wykrywania gazu | — Reg. II-2/4,<br>— Reg. VI/3. | — Reg. II-2/4,<br>— IMO Res. MSC.98(73)-(FSS Code) 15.  | — EN 60945 (2002),<br>— IEC 60092-504 (2001),<br>— IEC 60533 (1999),<br>oraz – odpowiednio – dla:<br>a) kategorii 1: (obszar bezpieczny):<br>— EN 50104 (2002) łącznie z Amd. 2004 Oxygen,<br>— EN 61779-1 (2000),<br>— EN 61779-4 (2000).<br>b) kategorii 2: (atmosfera gazów wybuchowych):<br>— EN 50104 (2002) łącznie z Amd. 2004 Oxygen,<br>— EN 61779-1 (2000),<br>— EN 61779-4 (2000),<br>— IEC 60079-0 (2004),<br>— IEC 60079-1 (2003),<br>— IEC 60079-10 (2002),<br>— IEC 60079-11 (2006),<br>— IEC 60079-15 (2005),<br>— IEC 60079-26 (2006). | B + D<br>B + E<br>B + F      |
| A.1/3.31 | Dysze do stałych instalacji tryskaczowych na statkach szybkich    | — Reg. X/3.                    | — IMO MSC/Circ.912,<br>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 7,<br>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 7. | — IMO Res. MSC.44(65).  | B + D<br>B + E<br>B + F<br>G |
| A.1/3.32 | Materiały trudnopalne (oprócz mebli) dla statków szybkich         | — Reg. X/3.                    | — IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 7,<br>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 7.                        | — IMO Res. MSC.61(67)-(FTP Code).   | B + D<br>B + E<br>B + F      |
| A.1/3.33 | Materiały trudnopalne na meble dla statków szybkich               | — Reg. X/3.                    | — IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 7,<br>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 7.                        | — IMO Res. MSC.61(67)-(FTP Code).   | B + D<br>B + E<br>B + F      |

| 1        | 2   | 3   | 4   | 5   | 6                            |
|----------|---|---|---|---|------------------------------|
| A.1/3.34 | Przegrody ogniotrwałe dla statków szybkich  | — Reg. X/3.   | — IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 7,<br>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 7.  | — IMO Res. MSC.61(67)-(FTP Code).   | B + D<br>B + E<br>B + F      |
| A.1/3.35 | Drzwi pożarowe na statkach szybkich   | — Reg. X/3.   | — IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 7,<br>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 7.  | — IMO Res. A.754(18),<br>— IMO Res. MSC.61(67)-(FTP Code).                      | B + D<br>B + E<br>B + F      |
| A.1/3.36 | Kłapy pożarowe na statkach szybkich   | — Reg. X/3.   | — IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 7,<br>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 7.  | — IMO Res. A.754(18),<br>— IMO Res. MSC.61(67)-(FTP Code).                      | B + D<br>B + E<br>B + F      |
| A.1/3.37 | Przepusty przez przegrody ogniotrwałe na statkach szybkich<br>— przepusty kabli elektrycznych,<br>— przepusty rur, kanałów, szybów itd. | — Reg. X/3.   | — IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 7,<br>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 7.  | — IMO Res. A.754(18),<br>— IMO Res. MSC.61(67)-(FTP Code).                      | B + D<br>B + E<br>B + F      |
| A.1/3.38 | Przenośny sprzęt gaśniczy do łodzi ratunkowych i ratowniczych   | — Reg. III/4,<br>— Reg. X/3.                            | — Reg. III/34,<br>— IMO Res. A.951(23),<br>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 8,<br>— IMO Res. MSC.48(66)-(LSA Code) I, IV, V,<br>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 8. | — EN 3-3 (1994),<br>— EN 3-6 (1995),<br>— EN 3-6 A1 (1999),<br>— EN 3-7 (2004). | B + D<br>B + E<br>B + F      |
| A.1/3.39 | Dysze do równoważnych wodnych instalacji gaśniczych, przeznaczonych do przedziałów maszynowych kategorii A i do przepompowni ładunku    | — Reg. II-2/10.   | — Reg. II-2/10,<br>— IMO Res. MSC.98(73)-(FSS Code) 7.  | — IMO MSC/Circ.1165.  | B + D<br>B + E<br>B + F      |
| A.1/3.40 | Nisko zainstalowane systemy oświetleniowe (jedynie elementy)  | — Reg. II-2/13,<br>— IMO Res. MSC.98(73)-(FSS Code) 11. | — Reg. II-2/13,<br>— IMO Res. MSC.98(73)-(FSS Code) 11.   | — IMO Res. A.752(18).<br>lub<br>— ISO 15370 (2001).                             | B + D<br>B + E<br>B + F<br>G |
| A.1/3.41 | Aparaty oddechowe na wypadek sytuacji awaryjnych (EEBD)   | — Reg. II-2/13.   | — Reg. II-2/13.3.4,<br>— Reg. II-2/13.4.3,<br>— IMO Res. MSC.98(73)-(FSS Code) 3,<br>— IMO MSC/Circ.849.  | — EN 402(2003),<br>— EN 1146(2005),<br>— EN 13794(2002).                        | B + D<br>B + E<br>B + F      |

| 1        | 2  | 3   | 4  | 5   | 6                            |
|----------|--|---|--|---|------------------------------|
| A.1/3.42 | Elementy instalacji na gaz obojętny  | — Reg. II-2/4.  | — Reg. II-2/4,<br>— IMO Res. A.567(14),<br>— IMO Res. MSC.98(73)-(FSS Code) 15,<br>— IMO MSC/Circ.847 Corr.1,<br>— IMO MSC/Circ.1120.                                  | — IMO MSC/Circ.353,<br>— IMO MSC/Circ.450 Rev.1,<br>— IMO MSC/Circ.485. | B + D<br>B + E<br>B + F<br>G |
| A.1/3.43 | Dysze do instalacji gaśniczych (automatycznych lub ręcznych) przeznaczonych do urządzeń do smażenia w głębokim tłuszczu  | — Reg. II-2/1,<br>— Reg. II-2/10,<br>— Reg. X/3.  | — Reg. II-2/1.2.2.3,<br>— Reg. II-2/10.6.4,<br>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 7,<br>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 7.                                    | — ISO 15371 (2000).   | B + D<br>B + E<br>B + F<br>G |
| A.1/3.44 | Wyposażenie strażackie: lina sztor-mowa  | — Reg. II-2/10,<br>— Reg. X/3,<br>— IMO Res. MSC.98(73)-(FSS Code) 3.                         | — Reg. II-2/10,<br>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 7,<br>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 7,<br>— IMO Res. MSC.98(73)-(FSS Code) 3.                         | — IMO Res. MSC.61(67)-(FTP Code),<br>— IMO Res. MSC.98(73)-(FSS Code).  | B + D<br>B + E<br>B + F      |
| A.1/3.45 | Elementy równoważnych stałych, gazowych instalacji gaśniczych (czynnik gaśniczy, zawory i dysze głowic) przeznaczonych do przedziałów maszynowych i przepompowni ładunku   | — Reg. II-2/10,<br>— Reg. X/3,<br>— IMO Res. MSC.98(73)-(FSS Code) 5.                         | — Reg. II-2/10,<br>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 7,<br>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 7,<br>— IMO Res. MSC.98(73)-(FSS Code) 5,<br>— IMO MSC/Circ.848.  | — IMO MSC/Circ.848.   | B + D<br>B + E<br>B + F      |
| A.1/3.46 | Równoważne stałe, gazowe instalacje gaśnicze przeznaczone do przedziałów maszynowych (systemy aerozolowe)  | — Reg. II-2/10,<br>— Reg. X/3,<br>— IMO Res. MSC.98(73)-(FSS Code) 5,<br>— IMO MSC/Circ.1007. | — Reg. II-2/10,<br>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 7,<br>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 7,<br>— IMO Res. MSC.98(73)-(FSS Code) 5,<br>— IMO MSC/Circ.1007. | — IMO MSC/Circ.1007.  | B + D<br>B + E<br>B + F      |
| A.1/3.47 | Koncentrat do stałych instalacji gaśniczych na pianę o wysokim stopniu spienienia, przeznaczonych do przedziałów maszynowych i przepompowni ładunku<br><br>Uwaga: Stała instalacja gaśnicza na pianę o wysokim stopniu spienienia, przeznaczona do przedziałów maszynowych i przepompowni ładunku, musi przejść badania z zatwierdzonym koncentratem, zgodnie z wymogami organu administracji. | — Reg. II-2/10.   | — Reg. II-2/10,<br>— IMO Res. MSC.98(73)-(FSS Code) 6.   | — IMO MSC/Circ.670.   | B + D<br>B + E<br>B + F<br>G |

| 1  | 2   | 3  | 4  | 5   | 6                       |
|--|---|--|--|---|-------------------------|
| A.1/3.48   | Elementy stałych, lokalnych, wodnych instalacji gaśniczych przeznaczonych do przedziałów maszynowych kategorii „A”<br><br>(dysze i próby eksploatacyjne)  | — Reg. II-2/1,<br>— Reg. II-2/10,<br>— Reg. X/3.                     | — Reg. II-2/1,<br>— Reg. II-2/10,<br>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 7,<br>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 7.  | — IMO MSC/Circ.913.   | B + D<br>B + E<br>B + F |
| A.1/3.49   | Dysze do stałych, ciśnieniowych instalacji gaśniczych na mgłę wodną, przeznaczonych do pomieszczeń kategorii specjalnej, pomieszczeń ładunkowych ro-ro, pomieszczeń ro-ro oraz pomieszczeń przeznaczonych dla pojazdów  | Pozycja przeniesiona do A.2/3.2                                      |  |   |                         |
| A.1/3.50   | Odzież ochronna odporna na działanie chemikaliów  | Pozycja przeniesiona do A.2/3.9                                      |  |   |                         |
| A.1/3.51<br>Ex A.2/3.5<br>Ex A.2/3.6<br>Ex A.2/3.7<br>Ex A.2/3.16<br>Ex A.2/3.17 | Elementy stałych systemów wykrywania i sygnalizacji pożaru przeznaczonych do stanowisk sterowania, pomieszczeń użytkowych, pomieszczeń mieszkalnych, przedziałów maszynowych oraz bezzałogowych przedziałów maszynowych | — Reg. II-2/7,<br>— Reg. X/3,<br>— IMO Res. MSC.98(73)-(FSS Code) 9. | — Reg. II-2/7.2.2,-Reg. II-2/7.4,<br>— Reg. II 2/7.4.1,<br>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 7,<br>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 7,<br>— IMO Res. MSC.98(73)-(FSS Code) 9. | Urządzenia sterujące i sygnalizacyjne. Instalacje elektryczne na statkach:<br>— EN 54-2 (1997) łącznie z AC(1999) oraz A1(2006).<br><br>Urządzenia zasilające:<br>— EN 54-4 (1997) łącznie z AC(1999), A1(2002) oraz A2(2006).<br><br>Temperaturowe czujki wykrywcze – punktowe czujki wykrywcze:<br>— EN 54-5 (2000) łącznie z A1(2002).<br><br>Dymowe czujki wykrywcze – punktowe czujki wykrywcze wykorzystujące światło rozproszone, światło przechodzące lub jonizację:<br>— EN 54-7 (2000) łącznie z A1(2002) oraz A2(2006)<br><br>Czujki wykrywcze płomieni - punktowe czujki wykrywcze:<br>— EN 54-10 (2002) łącznie z A1(2005).<br><br>Ręczne przyciski pożarowe:<br>— EN 54-11 (2001) łącznie z A1(2005).<br><br>Oraz – odpowiednio – elektryczne i elektroniczne instalacje na statkach:<br>— IEC 60092-504 (2001),<br>— IEC 60533 (1999). | B + D<br>B + E<br>B + F |

| 1                          | 2   | 3   | 4   | 5  | 6                       |
|----------------------------|---|---|---|--|-------------------------|
| A.1/3.52<br>Ex A.2/3.1     | Agregaty pożarowe   | — Reg. II-2/10,<br>— Reg. X/3,<br>— IMO Res. MSC.98(73)-(FSS Code) 4. | — Reg. II-2/4,<br>— Reg. II-2/10,<br>— Reg. X/3,<br>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 7,<br>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 7,<br>— IMO Res. MSC.98(73)-(FSS Code) 4. | — EN 1866 (1998).<br>lub<br>— ISO 11601 (1999).  | B + D<br>B + E<br>B + F |
| A.1/3.53<br>Ex A.2/3.18    | Urządzenia alarmowe   | — Reg. II-2/7,<br>— Reg. X/3,<br>— IMO Res. MSC.98(73)-(FSS Code) 9.  | — Reg. II-2/7,<br>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 7,<br>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 7,<br>— IMO Res. MSC.98(73)-(FSS Code) 9.                                   | Sygnalizatory akustyczne<br>— EN 54-3 (2001) łącznie z A1(2002) oraz A2(2006),<br>— IEC 60092-504 (2001)<br>— IEC 60533 (1999).  | B + D<br>B + E<br>B + F |
| A.1/3.54<br>(nowa pozycja) | Stacjonarne przyrządy do pomiaru zawartości tlenu i wykrywania gazu | — Reg. VI/3.  | — Reg. II-2/4,<br>— IMO Res. MSC.98(73)-(FSS Code) 15.  | — EN 60945 (2002),<br>— IEC 60092-504 (2001),<br>— IEC 60533 (1999),<br>oraz – odpowiednio – dla:<br>a) kategorii 4: (obszar bezpieczny)<br>— EN 50104 (2002) łącznie z AMD 2004 Oxygen,<br>— EN 61779-1 (2000),<br>— EN 61779-4 (2000).<br>b) kategorii 3: (atmosfera gazów wybuchowych)<br>— EN 50104 (2002) łącznie z AMD 2004 Oxygen,<br>— EN 61779-11 (2000). | B + D<br>B + E<br>B + F |

## 4. Wyposażenie nawigacyjne

Uwagi do sekcji 4: Wyposażenie nawigacyjne.

Kolumna 5: W każdym przypadku odesłania do norm z serii EN 61162 lub IEC 61162 należy ustalić, która z norm z serii EN 61162 lub IEC 61162 ma zastosowanie, uwzględniając przewidywaną specyfikację danej pozycji.

| NrNo    | Nazwa pozycji   | Prawidła SOLAS 74 w przypadku, gdy wymagane jest uznanie typu   | Odpowiednie prawidła SOLAS 74 oraz rezolucje i okólniki IMO  | Normy dotyczące badań  | Moduły oceny zgodności                   |
|---------|---|---|--|--|--|
| 1       | 2   | 3   | 4  | 5  | 6  |
| A.1/4.1 | Kompas magnetyczny  | — Reg. V/18.  | — Reg. V/19,<br>— IMO Res. A.382(X),<br>— IMO Res. A.694(17).  | — EN ISO 449 (1999),<br>— EN ISO 694 (2001),<br>— ISO 1069 (1973),<br>— ISO 2269 (1992),<br>— EN 60945 (2002).<br><br>lub<br>— ISO 449 (1997),<br>— ISO 694 (2000),<br>— ISO 1069 (1973),<br>— ISO 2269 (1992),<br>— IEC 60945 (2002). | B + D<br><br>B + E<br><br>B + F<br><br>G |
| A.1/4.2 | Przyrząd przekazujący wskazanie kursu THD (metoda magnetyczna)      | — Reg. V/18,<br>— Reg. V/19,<br>— Reg. X/3,<br>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 13,<br>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 13. | — Reg. V/19,<br>— IMO Res. A.694(17),<br>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 13,<br>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 13,<br>— IMO Res. MSC.116(73). | — EN 60945 (2002),<br>— seria EN 61162;<br>— ISO 22090-2 (2004), łącznie z Corrigendum 2005.<br><br>lub<br>— IEC 60945 (2002),<br>— seria IEC 61162.<br>— ISO 22090-2 (2004), łącznie z Corrigendum 2005.                              | B + D<br><br>B + E<br><br>B + F<br><br>G |
| A.1/4.3 | Żyrokompas  | — Reg. V/18.  | — Reg. V/19,<br>— IMO Res. A.424(XI),<br>— IMO Res. A.694(17).   | — EN ISO 8728 (1998),<br>— EN 60945 (2002),<br>— seria EN 61162.<br><br>lub<br>— ISO 8728 (1997),<br>— IEC 60945 (2002),<br>— seria IEC 61162.   | B + D<br><br>B + E<br><br>B + F<br><br>G |
| A.1/4.4 | Radar   | Pozycja przeniesiona do A.1/4.34, A.1/4.35 oraz A.1/4.36  |  |  |  |
| A.1/4.5 | Urządzenie do automatycznego prowadzenia nakresów radarowych (ARPA) | Pozycja przeniesiona do A.1/4.34  |  |  |  |



| 1        | 2   | 3   | 4  | 5  | 6  |
|----------|---|---|--|--|--|
| A.1/4.6  | Echosonda   | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Reg. V/18,</li> <li>— Reg. X/3,</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 13,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 13.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Reg. V/19,</li> <li>— IMO Res. A.224(VII),</li> <li>— IMO Res. A.694(17),</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 13,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 13.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>— EN ISO 9875 (2001),</li> <li>— EN 60945 (2002),</li> <li>— seria EN 61162.</li> <li>lub</li> <li>— ISO 9875 (2000),</li> <li>— IEC 60945 (2002),</li> <li>— seria IEC 61162.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>B + D</li> <li>B + E</li> <li>B + F</li> <li>G</li> </ul> |
| A.1/4.7  | Urządzenie do pomiaru prędkości i przebytej drogi (log)     | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Reg. V/18,</li> <li>— Reg. X/3,</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 13,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 13.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Reg. V/19,</li> <li>— IMO Res. A.694(17),</li> <li>— IMO Res. A.824(19),</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 13,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 13.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>— EN 60945 (2002),</li> <li>— EN 61023 (1999),</li> <li>— seria EN 61162.</li> <li>lub</li> <li>— IEC 60945 (2002),</li> <li>— IEC 61023 (1999),</li> <li>— seria IEC 61162.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>B + D</li> <li>B + E</li> <li>B + F</li> <li>G</li> </ul> |
| A.1/4.8  | Wskaźnik kąta wychylenia steru, prędkości obrotowej i skoku | Pozycja przeniesiona do A.1/4.20, A.1/4.21 oraz A.1/4.22  |  |  |  |
| A.1/4.9  | Wskaźnik prędkości zwrotu                                   | Pozycja przeniesiona do A.2/4.26  |  |  |  |
| A.1/4.10 | Radionamiernik  | Pozycja skreślona   |  |  |  |
| A.1/4.11 | Odbiornik systemu Lorán-C                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Reg. V/18,</li> <li>— Reg. X/3,</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 13,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 13.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Reg. V/19,</li> <li>— IMO Res. A.694(17),</li> <li>— IMO Res. A.818(19),</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 13,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 13.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>— EN 60945 (2002),</li> <li>— EN 61075 (1993),</li> <li>— seria EN 61162.</li> <li>lub</li> <li>— IEC 60945 (2002),</li> <li>— IEC 61075 (1991),</li> <li>— seria IEC 61162.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>B + D</li> <li>B + E</li> <li>B + F</li> <li>G</li> </ul> |
| A.1/4.12 | Odbiornik systemu Czajka                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Reg. V/18,</li> <li>— Reg. X/3,</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 13,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 13.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Reg. V/19,</li> <li>— IMO Res. A.694 (17),</li> <li>— IMO Res. A.818 (19),</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 13,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 13.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>— EN 60945 (2002),</li> <li>— EN 61075 (1993),</li> <li>— seria EN 61162.</li> <li>lub</li> <li>— IEC 60945 (2002),</li> <li>— IEC 61075 (1991),</li> <li>— seria IEC 61162.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>B + D</li> <li>B + E</li> <li>B + F</li> <li>G</li> </ul> |

| 1        | 2  | 3   | 4   | 5  | 6  |
|----------|--|---|---|--|--|
| A.1/4.13 | Odbiornik systemu Decca - Navigator  | Pozycja skreślona   |   |  |  |
| A.1/4.14 | Odbiornik systemu GPS  | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Reg. V/18,</li> <li>— Reg. X/3,</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 13,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 13.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Reg. V/19,</li> <li>— IMO Res. A.694(17),</li> <li>— IMO Res. A.819(19),</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code),</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code),</li> <li>— IMO Res. MSC.112(73).</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>— EN 60945 (2002),</li> <li>— EN 61108-1 (2003),</li> <li>— seria EN 61162.</li> <li>lub</li> <li>— IEC 60945 (2002),</li> <li>— IEC 61108-1 (2003),</li> <li>— seria IEC 61162.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>B + D</li> <li>B + E</li> <li>B + F</li> <li>G</li> </ul> |
| A.1/4.15 | Odbiornik systemu GLONASS  | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Reg. V/18,</li> <li>— Reg. X/3,</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 13,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 13.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Reg. V/19,</li> <li>— IMO Res. A.694(17),</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 13,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 13,</li> <li>— IMO Res. MSC.113(73).</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>— EN 60945 (2002),</li> <li>— EN 61108-2 (1998),</li> <li>— seria EN 61162.</li> <li>lub</li> <li>— IEC 60945 (2002),</li> <li>— IEC 61108-2 (1998),</li> <li>— seria IEC 61162.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>B + D</li> <li>B + E</li> <li>B + F</li> <li>G</li> </ul> |
| A.1/4.16 | System sterowania kursem (HCS) (poprzednio autopilot)  | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Reg. V/18.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Reg. V/19,</li> <li>— IMO Res. A.342(IX),</li> <li>— IMO Res. A.694(17).</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>— EN ISO 11674 (2001),</li> <li>— EN 60945 (2002),</li> <li>— seria EN 61162.</li> <li>lub</li> <li>— ISO 11674 (2000),</li> <li>— IEC 60945 (2002),</li> <li>— seria IEC 61162.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>B + D</li> <li>B + E</li> <li>B + F</li> <li>G</li> </ul> |
| A.1/4.17 | Winda mechaniczna dla pilota   | Pozycja przeniesiona do A.1/1.40  |   |  |  |
| A.1/4.18 | Odzewowe urządzenie radiolokacyjne (transponder) SAR (SART) działające na częstotliwości 9 GHz | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Reg. III/4,</li> <li>— Reg. IV/14,</li> <li>— Reg. V/18,</li> <li>— Reg. X/3,</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 13,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 13.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Reg. III/6,</li> <li>— Reg. IV/7,</li> <li>— IMO Res. A.530(13),</li> <li>— IMO Res. A.802(19),</li> <li>— IMO Res. A.694(17),</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 8, 14,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 8, 14,</li> <li>— ITU-R M.628-3(11/93).</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>— EN 60945 (2002),</li> <li>— EN 61097-1 (1993).</li> <li>lub</li> <li>— IEC 60945 (2002),</li> <li>— IEC 61097-1 (1992).</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>B + D</li> <li>B + E</li> <li>B + F</li> <li>G</li> </ul> |

| 1        | 2  | 3   | 4  | 5  | 6  |
|----------|--|---|--|--|--|
| A.1/4.19 | Radar dla statków szybkich   | Pozycja przeniesiona do A.1/4.37  |  |  |  |
| A.1/4.20 | Wskaźnik kąta wychylenia steru   | Pozycja przeniesiona do A.2/4.27  |  |  |  |
| A.1/4.21 | Wskaźnik obrotów śruby   | Pozycja przeniesiona do A.2/4.28  |  |  |  |
| A.1/4.22 | Wskaźnik skoku   | Pozycja przeniesiona do A.2/4.29  |  |  |  |
| A.1/4.23 | Kompas do łodzi ratunkowych i ratowniczych   | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Reg. III/4,</li> <li>— Reg. X/3,</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 13,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 13.</li> </ul>                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Reg. III/34,</li> <li>— IMO Res. MSC.48(66)-(LSA Code) IV, V,</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 8, 13,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 8, 13.</li> </ul>        | <ul style="list-style-type: none"> <li>— EN ISO 613 (2001)</li> <li>— ISO 10316 (1990).</li> <li>lub</li> <li>— ISO 613 (2000),</li> <li>— ISO 10316 (1990).</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>B + D</li> <li>B + E</li> <li>B + F</li> <li>G</li> </ul> |
| A.1/4.24 | Urządzenie do automatycznego prowadzenia nakresów radarowych (ARPA) dla statków szybkich | Pozycja przeniesiona do A.1/4.37  |  |  |  |
| A.1/4.25 | Urządzenie automatycznego śledzenia ech radarowych (ATA)                                 | Pozycja przeniesiona do A.1/4.35  |  |  |  |
| A.1/4.26 | Urządzenie automatycznego śledzenia ech radarowych (ATA) dla statków szybkich            | Pozycja przeniesiona do A.1/4.38  |  |  |  |
| A.1/4.27 | Elektroniczna pomoc nakresowa (EPA)  | Pozycja przeniesiona do A.1/4.36  |  |  |  |
| A.1/4.28 | System mostka zintegrowanego   | Pozycja przeniesiona do A.2/4.30  |  |  |  |
| A.1/4.29 | Rejestrator danych z podróży (VDR)   | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Reg. V/18,</li> <li>— Reg. V/20,</li> <li>— Reg. X/3,</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 13,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 13.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Reg. V/20,</li> <li>— IMO Res. A.694 (17),</li> <li>— IMO Res. A.861 (20),</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 13,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 13.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>— EN 60945 (2002),</li> <li>— seria EN 61162,</li> <li>— EN 61996 (2001).</li> <li>lub</li> <li>— IEC 60945 (2002),</li> <li>— seria IEC 61162,</li> <li>— IEC 61996 (2000).</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>B + D</li> <li>B + E</li> <li>B + F</li> <li>G</li> </ul> |

| 1        | 2  | 3   | 4  | 5   | 6  |
|----------|--|---|--|---|--|
| A.1/4.30 | System obrazowania elektronicznych map i informacji nawigacyjnych (ECDIS) z jednostką rezerwową oraz monitorem map rastrowych (RCDS) | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Reg. V/18,</li> <li>— Reg. X/3,</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 13,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 13.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Reg. V/19,</li> <li>— IMO Res. A.694(17),</li> <li>— IMO Res. A.817(19),</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 13,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 13.</li> </ul> <p>[Jednostka rezerwowa ECDIS oraz RCDS mają zastosowanie wyłącznie w przypadku, gdy funkcje te są przewidziane w systemie ECDIS. Fakt przeprowadzenia badań tych funkcji powinien zostać odnotowany w świadectwie modułu B.]</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>— EN 60945 (2002),</li> <li>— seria EN 61162,</li> <li>— EN 61174 (2001-12).</li> </ul> <p>lub</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— IEC 60945 (2002),</li> <li>— seria IEC 61162,</li> <li>— IEC 61174 (2001-10).</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>B + D</li> <li>B + E</li> <li>B + F</li> <li>G</li> </ul> |
| A.1/4.31 | Żyrokompas dla statków szybkich  | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Reg. X/3,</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 13,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 13.</li> </ul>                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>— IMO Res. A.694(17),</li> <li>— IMO Res. A.821(19),</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 13,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 13.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>— ISO 16328 (2001),</li> <li>— EN 60945 (2002),</li> <li>— seria EN 61162.</li> </ul> <p>lub</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— ISO 16328 (2001),</li> <li>— IEC 60945 (2002),</li> <li>— seria EN 61162.</li> </ul>       | <ul style="list-style-type: none"> <li>B + D</li> <li>B + E</li> <li>B + F</li> <li>G</li> </ul> |
| A.1/4.32 | Urządzenie systemu automatycznej identyfikacji statków (AIS)   | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Reg. V/18,</li> <li>— Reg. X/3,</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 13,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 13.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Reg. V/19,</li> <li>— IMO Res. A.694 (17),</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 13,</li> <li>— IMO Res. MSC.74(69),</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 13,</li> <li>— ITU-R M. 1371-1(10/00).</li> </ul> <p>Uwaga: ITU-R M. Załącznik 3 ITU-R M. 1371-1(10/00) ma zastosowanie wyłącznie zgodnie z wymogami IMO Res.MSC.74(69).</p>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>— EN 60945 (2002),</li> <li>— seria EN 61162,</li> <li>— EN 61993-2 (2001).</li> </ul> <p>lub</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— IEC 60945 (2002),</li> <li>— seria IEC 61162,</li> <li>— IEC 61993-2 (2001).</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>B + D</li> <li>B + E</li> <li>B + F</li> <li>G</li> </ul> |
| A.1/4.33 | System kontroli drogi (działający przy prędkości statku od minimalnej prędkości manewrowej do 30 węzłów)                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Reg. V/18,</li> <li>— Reg. X/3.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Reg. V/19,</li> <li>— IMO Res. A.694(17),</li> <li>— IMO Res. MSC.74(69).</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>— EN 60945 (2002),</li> <li>— seria EN 61162,</li> <li>— EN 62065 (2002).</li> </ul> <p>lub</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— IEC 60945 (2002),</li> <li>— seria IEC 61162,</li> <li>— IEC 62065 (2002).</li> </ul>       | <ul style="list-style-type: none"> <li>B + D</li> <li>B + E</li> <li>B + F</li> <li>G</li> </ul> |

| 1        | 2   | 3            | 4  | 5   | 6  |
|----------|---|--------------|--|---|--|
| A.1/4.34 | Radar z urządzeniem do automatycznego prowadzenia nakresów (ARPA) | — Reg. V/18. | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Reg. V/19.</li> <li>— IMO Res. A.278(VIII),</li> <li>— IMO Res. A.694(17),</li> <li>— IMO Res. A.823(19),</li> <li>— IMO Res. MSC.64(67),</li> <li>— ITU-R M. 628-3(11/93),</li> <li>— ITU-R M. 1177-3(06/03).</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>— EN 60872-1 (1998),</li> <li>— EN 60936-1 (2000),</li> <li>— EN 60936-1 A1 (2002),</li> <li>— EN 60945 (2002),</li> <li>— seria EN 61162.</li> <li>lub</li> <li>— IEC 60872-1 (1998),</li> <li>— IEC 60936-1 Ed.1.1 (2002),</li> <li>— IEC 60945 (2002),</li> <li>— seria IEC 61162.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>B + D</li> <li>B + E</li> <li>B + F</li> <li>G</li> </ul> |
| A.1/4.35 | Radar z urządzeniem automatycznego śledzenia ech (ATA)            | — Reg. V/18. | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Reg. V/19,</li> <li>— IMO Res. A.278(VIII),</li> <li>— IMO Res. A.694(17),</li> <li>— IMO Res. MSC.64(67),</li> <li>— ITU-R M. 628-3(11/93),</li> <li>— ITU-R M. 1177-3(06/03).</li> </ul>                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>— EN 60872-2 (1999),</li> <li>— EN 60936-1 (2000),</li> <li>— EN 60936-1 A1 (2002),</li> <li>— EN 60945 (2002),</li> <li>— seria EN 61162.</li> <li>lub</li> <li>— IEC 60872-2 (1998),</li> <li>— IEC 60936-1 Ed.1.1 (2002),</li> <li>— IEC 60945 (2002),</li> <li>— seria IEC 61162.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>B + D</li> <li>B + E</li> <li>B + F</li> <li>G</li> </ul> |
| A.1/4.36 | Radar z elektroniczną pomocą nakresową (EPA)                      | — Reg. V/18. | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Reg. V/19,</li> <li>— IMO Res. A.278(VIII),</li> <li>— IMO Res. A.694(17),</li> <li>— IMO Res. MSC.64(67),</li> <li>— ITU-R M. 628-3(11/93),</li> <li>— ITU-R M. 1177-3(06/03).</li> </ul>                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>— EN 60872-3 (2001),</li> <li>— EN 60936-1 (2000),</li> <li>— EN 60936-1 A1 (2002),</li> <li>— EN 60945 (2002),</li> <li>— seria EN 61162,</li> <li>lub</li> <li>— IEC 60872-3 (2000),</li> <li>— IEC 60936-1 Ed.1.1 (2002),</li> <li>— IEC 60945 (2002),</li> <li>— seria IEC 61162.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>B + D</li> <li>B + E</li> <li>B + F</li> <li>G</li> </ul> |

| 1                      | 2  | 3   | 4  | 5   | 6  |
|------------------------|--|---|--|---|--|
| A.1/4.37               | Radar z urządzeniem do automatycznego prowadzenia nakresów (ARPA) dla statków szybkich | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Reg. X/3,</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 13,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 13.</li> </ul>                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>— IMO Res. A.278(VIII),</li> <li>— IMO Res. A.694(17),</li> <li>— IMO Res. A.820(19),</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 13,</li> <li>— IMO Res. MSC.64(67),</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 13,</li> <li>— ITU-R M. 628-3(11/93),</li> <li>— ITU-R M. 1177-3(06/03).</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>— EN 60872-1 (1998),</li> <li>— EN 60936-2 (1999),</li> <li>— EN 60945 (2002),</li> <li>— seria EN 61162.</li> <li>lub</li> <li>— IEC 60872-1 (1998),</li> <li>— IEC 60936-2 (1998),</li> <li>— IEC 60945 (2002),</li> <li>— seria IEC 61162.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>B + D</li> <li>B + E</li> <li>B + F</li> <li>G</li> </ul> |
| A.1/4.38               | Radar z urządzeniem automatycznego śledzenia ech (ATA) dla statków szybkich            | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Reg. X/3,</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 13,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 13.</li> </ul>                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>— IMO Res. A.278(VIII),</li> <li>— IMO Res. A.694(17),</li> <li>— IMO Res. A.820(19),</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 13,</li> <li>— IMO Res. MSC.64(67),</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 13,</li> <li>— ITU-R M. 628-3(11/93),</li> <li>— ITU-R M. 1177-3(06/03).</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>— EN 60872-2 (1999),</li> <li>— EN 60936-2 (1999),</li> <li>— EN 60945 (2002),</li> <li>— seria EN 61162.</li> <li>lub</li> <li>— IEC 60872-2 (1998),</li> <li>— IEC 60936-2 (1998),</li> <li>— IEC 60945 (2002),</li> <li>— seria IEC 61162.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>B + D</li> <li>B + E</li> <li>B + F</li> <li>G</li> </ul> |
| A.1/4.39               | Reflektory radarowe  | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Reg. V/18,</li> <li>— Reg. X/3,</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 13,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 13.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Reg. V/19,</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 13,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 13,</li> <li>— IMO Res. MSC.164(78).</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>— EN ISO 8729 (1998),</li> <li>— EN 60945 (2002),</li> <li>lub</li> <li>— ISO 8729 (1997),</li> <li>— IEC 60945 (2002).</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>B + D</li> <li>B + E</li> <li>B + F</li> <li>G</li> </ul> |
| A.1/4.40<br>Ex A.2/4.2 | System sterowania kursem dla statków szybkich (poprzednio autopilot)                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Reg. X/3,</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 13,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 13.</li> </ul>                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>— IMO Res. A.694(17),</li> <li>— IMO Res. A.822(19),</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 13,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 13.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>— ISO 16329 (2003),</li> <li>— EN 60945 (2002),</li> <li>— seria EN 61162.</li> <li>lub</li> <li>— ISO 16329 (2003),</li> <li>— IEC 60945 (2002),</li> <li>— seria IEC 61162.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>B + D</li> <li>B + E</li> <li>B + F</li> <li>G</li> </ul> |

| 1                       | 2   | 3   | 4   | 5   | 6  |
|-------------------------|---|---|---|---|--|
| A.1/4.41<br>Ex A.2/4.3  | Przyrząd przekazujący wskazanie kursu THD (metoda GNSS)                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Reg. V/18,</li> <li>— Reg. X/3,</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 13,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 13.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Reg. V/19,</li> <li>— IMO Res. A.694(17),</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 13,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 13,</li> <li>— IMO Res. MSC.116(73).</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>— ISO 22090-3 (2004),</li> <li>— EN 60945 (2002),</li> <li>— seria EN 61162.</li> <li>lub</li> <li>— ISO 22090-3 (2004),</li> <li>— IEC 60945 (2002),</li> <li>— seria IEC 61162.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>B + D</li> <li>B + E</li> <li>B + F</li> <li>G</li> </ul> |
| A.1/4.42<br>Ex A.2/4.5  | Reflektory poszukiwawcze do statków szybkich                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Reg. X/3,</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 13,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 13.</li> </ul>                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>— IMO Res. A.694(17),</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 13,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 13.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>— ISO 17884 (2004),</li> <li>— EN 60945 (2002).</li> <li>lub</li> <li>— ISO 17884 (2004),</li> <li>— IEC 60945 (2002).</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>B + D</li> <li>B + E</li> <li>B + F</li> <li>G</li> </ul> |
| A.1/4.43<br>Ex A.2/4.6  | Noktowizory dla statków szybkich  | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Reg. X/3,</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 13,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 13.</li> </ul>                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>— IMO Res. A.694(17),</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 13,</li> <li>— IMO Res. MSC.94(72),</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 13.</li> </ul>                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>— ISO 16273 (2003),</li> <li>— EN 60945 (2002).</li> <li>lub</li> <li>— ISO 16273 (2003),</li> <li>— IEC 60945 (2002).</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>B + D</li> <li>B + E</li> <li>B + F</li> <li>G</li> </ul> |
| A.1/4.44<br>Ex A.2/4.12 | Różnicowy odbiornik radiolatarni:<br>Odbiornik systemów DGPS i DGLONASS | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Reg. V/18,</li> <li>— Reg. X/3,</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 13,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 13.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Reg. V/19,</li> <li>— IMO Res. A.694 (17),</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 13,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 13,</li> <li>— IMO Res. MSC.114(73).</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>— EN 60945 (2002),</li> <li>— EN 61108-1 (2003),</li> <li>— EN 61108-2 (1998),</li> <li>— IEC 61108-4 (2004),</li> <li>— seria EN 61162.</li> <li>lub</li> <li>— IEC 60945 (2002),</li> <li>— IEC 61108-1 (2002),</li> <li>— IEC 61108-2 (1998),</li> <li>— IEC 61108-4 (2004),</li> <li>— seria IEC 61162.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>B + D</li> <li>B + E</li> <li>B + F</li> <li>G</li> </ul> |

| 1                          | 2  | 3   | 4  | 5   | 6                            |
|----------------------------|--|---|--|---|------------------------------|
| A.1/4.45<br>Ex A.2/4.21    | Mapy elektroniczne dla radarów pokładowych                     | — Reg. V/18,<br>— Reg. X/3,<br>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 13,<br>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 13. | — Reg. V/19,<br>— IMO Res. A.694(17),<br>— IMO Res. A.817(19),<br>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 13,<br>— IMO Res. MSC.64(67),<br>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 13. | — EN 60936-3 (2002),<br>— EN 60945 (2002),<br>— seria EN 61162.<br>lub<br>— IEC 60936-3 (2002),<br>— IEC 60945 (2002),<br>— seria IEC 61162.  | B + D<br>B + E<br>B + F<br>G |
| A.1/4.46<br>Ex A.2/4.22    | Przyrząd przekazujący wskazanie kursu THD (metoda żyroskopowa) | — Reg. V/18.<br>— Reg. X/3,<br>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 13,<br>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 13. | — Reg. V/19,<br>— IMO Res. A.694 (17),<br>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 13,<br>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 13,<br>— IMO Res. MSC.116(73).                        | — ISO 22090-1 (2002),<br>— EN 60945 (2002),<br>— seria EN 61162.<br>lub<br>— ISO 22090-1 (2002),<br>— IEC 60945 (2002),<br>— seria IEC 61162. | B + D<br>B + E<br>B + F<br>G |
| A.1/4.47<br>(nowa pozycja) | Uproszczony rejestrator danych z podróży                       | — Reg. V/20.  | — Reg. V/20,<br>— IMO Res. A.694(17),<br>— IMO Res. MSC.163(78).   | — EN 60945(2002),<br>— seria EN 61162,<br>— IEC 61996-2 (2006).<br>lub<br>— IEC 60945 (2002),<br>— seria IEC 61162,<br>— IEC 61996-2 (2006).  | B + D<br>B + E<br>B + F<br>G |



## 5. Wyposażenie radiokomunikacyjne

Uwagi do sekcji 5: Wyposażenie radiokomunikacyjne

Kolumna 5: W przypadku sprzeczności między wymogami okólnika IMO MSC/Circ.862 oraz wymaganiami odpowiednich norm dotyczących badań, pierwszeństwo mają wymagania IMO MSC/Circ.862.

W każdym przypadku odesłania do norm z serii EN 61162 lub IEC 61162 należy ustalić, która z norm z serii EN 61162 lub IEC 61162 ma zastosowanie, uwzględniając przewidywaną specyfikację danej pozycji.

| Nr      | Nazwa pozycji   | Prawidła SOLAS 74 w przypadku, gdy wymagane jest uznanie typu  | Odpowiednie prawidła SOLAS 74 oraz rezolucje i okólniki IMO   | Normy dotyczące badań  | Moduły oceny zgodności   |
|---------|---|--|---|--|--|
| 1       | 2   | 3  | 4   | 5  | 6  |
| A.1/5.1 | Radiostacja VHF zapewniająca nadawanie i odbiór sygnałów cyfrowego selektywnego wywołania (DSC) oraz radiotelefonii | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Reg. IV/14,</li> <li>— Reg. X/3,</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 14,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 14.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Reg. IV/7,</li> <li>— Reg. X/3,</li> <li>— IMO Res. A.385(X),</li> <li>— IMO Res. A.524(13),</li> <li>— IMO Res. A.694(17),</li> <li>— IMO Res. A.803(19),</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 14,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 14,</li> <li>— IMO MSC/Circ.862,</li> <li>— IMO COMSAR Circ.32,</li> <li>— ITU-R M.489-2 (10/95),</li> <li>— ITU-R M.493-10 (05/00),</li> <li>— ITU-R M.541-8 (10/97),</li> <li>— ITU-R M.689-2 (11/93).</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>— ETSI ETS 300 162-1 V1.4.1 (2005-05),</li> <li>— ETSI EN 300338 V1.2.1 (1999-04),</li> <li>— ETSI EN 300828 V1.1.1 (1998-03),</li> <li>— ETSI EN 301925 V1.1.1 (2002-09),</li> <li>— EN 60945 (2002),</li> <li>— IEC 61097-3 (1994),</li> <li>— IEC 61097-7 (1996),</li> <li>— seria EN 61162,</li> <li>— IMO MSC/Circ.862.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>B + D</li> <li>B + E</li> <li>B + F</li> <li>G</li> </ul> |
| A.1/5.2 | Odbiornik nasłuchowy VHF DSC  | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Reg. IV/14,</li> <li>— Reg. X/3,</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 14,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 14.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Reg. IV/7,</li> <li>— Reg. X/3,</li> <li>— IMO Res. A.694(17),</li> <li>— IMO Res. A.803(19),</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 14,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 14,</li> <li>— IMO COMSAR Circ.32,</li> <li>— ITU-R M.489-2 (10/95),</li> <li>— ITU-R M.493-10 (05/00),</li> <li>— ITU-R M.541-8 (10/97).</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>— ETSI EN 300338 V1.2.1 (1999-04),</li> <li>— ETSI EN 300828 V1.1.1 (1998-03),</li> <li>— ETSI EN 301033 V1.2.1 (2005-05),</li> <li>— EN 60945 (2002),</li> <li>— IEC 61097-3 (1994),</li> <li>— IEC 61097-8 (1998).</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>B + D</li> <li>B + E</li> <li>B + F</li> <li>G</li> </ul> |
| A.1/5.3 | Odbiornik rozszerzonego wywołania grupowego (NAVTEX)  | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Reg. IV/14,</li> <li>— Reg. X/3,</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 14,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 14.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Reg. IV/7,</li> <li>— Reg. X/3,</li> <li>— IMO Res. A.694(17),</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 14,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 14,</li> <li>— IMO Res. MSC.148(77),</li> <li>— IMO COMSAR Circ.32,</li> <li>— ITU-R M.540-2 (06/90),</li> <li>— ITU-R M.625-3 (10/95).</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>— ETSI EN 300 065-1 V1.1.3 (2005-5),</li> <li>— ETSI EN 301011 V1.1.1 (1998-09),</li> <li>— EN 60945 (2002),</li> <li>— IEC 61097-6 (2005-12).</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>B + D</li> <li>B + E</li> <li>B + F</li> <li>G</li> </ul> |

| 1       | 2   | 3  | 4  | 5   | 6  |
|---------|---|--|--|---|--|
| A.1/5.4 | Odbiornik rozszerzonego wywołania grupowego (EGC)   | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Reg. IV/14,</li> <li>— Reg. X/3,</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 14,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 14.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Reg. IV/7,</li> <li>— Reg. X/3,</li> <li>— IMO Res. A.570(14),</li> <li>— IMO Res. A.664(16),</li> <li>— IMO Res. A.694(17),</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 14,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 14,</li> <li>— IMO COMSAR Circ.32.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>— ETSI ETS 300460 Ed.1 (1996-05),</li> <li>— ETSI ETS 300 460/ A1 (1997-11),</li> <li>— ETSI EN 300829 V1.1.1 (1998-03),</li> <li>— EN 60945 (2002),</li> <li>— IEC 61097-4 (1994).</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>B + D</li> <li>B + E</li> <li>B + F</li> <li>G</li> </ul> |
| A.1/5.5 | Urządzenie do odbioru morskich informacji bezpieczeństwa (MSI) w paśmie HF (odbiornik wąskopasmowej telegrafii bezpośredniej (HF NBDP)) | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Reg. IV/14,</li> <li>— Reg. X/3,</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 14,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 14</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Reg. IV/7,</li> <li>— Reg. X/3,</li> <li>— IMO Res. A.694(17),</li> <li>— IMO Res. A.699(17),</li> <li>— IMO Res. A.700(17),</li> <li>— IMO Res. A.806(19),</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 14,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 14,</li> <li>— IMO COMSAR Circ.32,</li> <li>— ITU-R M.491-1 (07/86),</li> <li>— ITU-R M.492-6 (10/95),</li> <li>— ITU-R M.540-2 (06/90),</li> <li>— ITU-R M.625-3 (10/95),</li> <li>— ITU-R M.688 (06/90).</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>— ETSI ETS 300067 Ed.1 (1990-11),</li> <li>— ETSI ETS 300 067/ A1 Ed.1 (1993-10),</li> <li>— EN 60945 (2002),</li> <li>— seria EN 61162.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>B + D</li> <li>B + E</li> <li>B + F</li> <li>G</li> </ul> |
| A.1/5.6 | Radiopława satelitarna 406 MHz (COSPAS-SARSAT)  | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Reg. IV/14,</li> <li>— Reg. X/3,</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 14,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 14.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Reg. IV/7,</li> <li>— Reg. X/3,</li> <li>— IMO Res. A.662(16),</li> <li>— IMO Res. A.694(17),</li> <li>— IMO Res. A.696(17),</li> <li>— IMO Res. A.810(19),</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 14,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 14,</li> <li>— IMO MSC/Circ.862,</li> <li>— IMO COMSAR Circ.32,</li> <li>— ITU-R M.633-2 (05/00),</li> <li>— ITU-R M.690-1 (10/95).</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>— ETSI EN 300066 V 1.3.1 (2001-01),</li> <li>— EN 60945 (2002),</li> <li>— IEC 61097-2 (2002),</li> <li>— IMO MSC/Circ.862.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>B + D</li> <li>B + E</li> <li>B + F</li> <li>G</li> </ul> |
| A.1/5.7 | Radiopława satelitarna na pasmo L (INMARSAT)  | Radiopława satelitarna na pasmo L (INMARSAT)   |  |   |  |

Uwaga: Okólnik IMO MSC/Circ.862 stosuje się jedynie do dodatkowego urządzenia do zdalnej aktywacji, a nie do samej radiopławy.

| 1        | 2   | 3  | 4   | 5  | 6                            |
|----------|---|--|---|--|------------------------------|
| A.1/5.8  | Odbiornik nasłuchowy<br>2 182 kHz   | Pozycja skreślona  |   |  |                              |
| A.1/5.9  | Generator radiotelefo-<br>nicznych sygnałów<br>alarmowych   | Pozycja skreślona  |   |  |                              |
| A.1/5.10 | Radiostacja MF<br>zapewniająca<br>nadawanie i odbiór<br>sygnałów cyfrowego<br>selektywnego wywo-<br>łania (DSC) oraz<br>radiotelefonii<br><br>Uwaga: Zgodnie<br>z decyzjami IMO<br>i ITU, w normach<br>dotyczących badań nie<br>stosuje się już<br>wymagań dotyczących<br>generatora radiotelefo-<br>nicznych sygnałów<br>alarmowych<br>i nadawania na H3E. | — Reg. IV/14,<br>— Reg. X/3,<br>— IMO Res.<br>MSC.36(63)-(1994<br>HSC Code) 14,<br>— IMO Res.<br>MSC.97(73)-(2000<br>HSC Code) 14. | — Reg. IV/9,<br>— Reg. IV/10,<br>— Reg. X/3,<br>— IMO Res. A.694(17),<br>— IMO Res. A.804(19),<br>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994<br>HSC Code) 14,<br>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000<br>HSC Code) 14,<br>— IMO COMSAR Circ.32,<br>— ITU-R M.493-10 (05/00),<br>— ITU-R M.541-8 (10/97).                            | — ETSI EN 300338 V1.2.1<br>(1999-04),<br>— ETSI ETS 300 373-1 V1.2.1<br>(2002-10),<br>— EN 60945 (2002),<br>— IEC 61097-3 (1994),<br>— IEC 61097-9 (1997),<br>— seria EN 61162,<br>— IMO MSC/Circ.862. | B + D<br>B + E<br>B + F<br>G |
| A.1/5.11 | Odbiornik nasłuchowy<br>MF DSC  | — Reg. IV/14,<br>— Reg. X/3,<br>— IMO Res.<br>MSC.36(63)-(1994<br>HSC Code) 14,<br>— IMO Res.<br>MSC.97(73)-(2000<br>HSC Code) 14. | — Reg. IV/9,<br>— Reg. IV/10,<br>— Reg. X/3,<br>— IMO Res. A.694(17),<br>— IMO Res. A.804(19),<br>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994<br>HSC Code) 14,<br>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000<br>HSC Code) 14,<br>— IMO COMSAR Circ.32,<br>— ITU-R M.493-10 (05/00),<br>— ITU-R M.541-8 (10/97),<br>— ITU-R M.1173 (10/95). | — ETSI EN 300338 V1.2.1<br>(1999-04),<br>— ETSI EN 301033 V1.2.1<br>(2005-05),<br>— EN 60945 (2002),<br>— IEC 61097-3 (1994),<br>— IEC 61097-8 (1998).   | B + D<br>B + E<br>B + F<br>G |
| A.1/5.12 | Morska stacja<br>naziemna systemu<br>Inmarsat-B   | — Reg. IV/14,<br>— Reg. X/3,<br>— IMO Res.<br>MSC.36(63)-(1994<br>HSC Code) 14,<br>— IMO Res.<br>MSC.97(73)-(2000<br>HSC Code) 14. | — Reg. IV/10,<br>— Reg. X/3,<br>— IMO Res. A.570(14),<br>— IMO Res. A.694(17),<br>— IMO Res. A.808(19),<br>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994<br>HSC Code) 14,<br>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000<br>HSC Code) 14,<br>— IMO MSC/Circ.862,<br>— IMO COMSAR Circ.32.   | — EN 60945 (2002),<br>— IEC 61097-10 (1999),<br>— IMO MSC/Circ 862.  | B + D<br>B + E<br>B + F<br>G |

| 1        | 2  | 3  | 4   | 5   | 6  |
|----------|--|--|---|---|--|
| A.1/5.13 | Morska stacja naziemna systemu Inmarsat-C  | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Reg. IV/14,</li> <li>— Reg. X/3,</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 14,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 14.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Reg. IV/10,</li> <li>— Reg. X/3,</li> <li>— IMO Res. A.570(14),</li> <li>— IMO Res. A.664 (16) (stosuje się jedynie w przypadku, gdy stacja Inmarsat-C zawiera funkcje EGC),</li> <li>— IMO Res. A.694(17),</li> <li>— IMO Res. A.807(19),</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 14,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 14,</li> <li>— IMO MSC/Circ.862,</li> <li>— IMO COMSAR Circ.32.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>— ETSI ETS 300460 Ed.1 (1996-05),</li> <li>— ETSI ETS 300 460/ A1 (1997-11),</li> <li>— ETSI EN 300829 V1.1.1 (1998-03),</li> <li>— EN 60945 (2002),</li> <li>— IEC 61097-4 (1994),</li> <li>— seria EN 61162,</li> <li>— IMO MSC/Circ.862.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>B + D</li> <li>B + E</li> <li>B + F</li> <li>G</li> </ul> |
| A.1/5.14 | Radiostacja MF/HF zapewniająca nadawanie i odbiór sygnałów cyfrowego selektywnego wywołania (DSC), wąskopasmowej telegrafii bezpośredniej (NBDP) oraz radiotefonii | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Reg. IV/14,</li> <li>— Reg. X/3,</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 14,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 14.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Reg. IV/10,</li> <li>— Reg. X/3,</li> <li>— IMO Res. A.694(17),</li> <li>— IMO Res. A.806(19),</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 14,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)- (2000 HSC Code) 14,</li> <li>— IMO MSC/Circ.862,</li> <li>— IMO COMSAR Circ.32,</li> <li>— ITU-R M.476-5 (10/95),</li> <li>— ITU-R M.491-1 (07/86),</li> <li>— ITU-R M.492-6 (10/95),</li> <li>— ITU-R M.493-10 (05/00),</li> <li>— ITU-R M.541-8 (10/97),</li> <li>— ITU-R M.625-3 (10/95),</li> <li>— ITU-R M.1173 (10/95).</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>— ETSI ETS 300067 Ed.1 (1990-11),</li> <li>— ETSI ETS 300 067/ A1 Ed.1 (1993-10),</li> <li>— ETSI EN 300338 V1.2.1 (1999-04),</li> <li>— ETSI ETS 300 373-1 V1.2.1 (2002-10),</li> <li>— EN 60945 (2002),</li> <li>— IEC 61097-3 (1994),</li> <li>— IEC 61097-9 (1997),</li> <li>— seria EN 61162,</li> <li>— IMO MSC/Circ.862.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>B + D</li> <li>B + E</li> <li>B + F</li> <li>G</li> </ul> |
| A.1/5.15 | Odbiornik nasłuchowy MF/HF DSC   | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Reg. IV/14,</li> <li>— Reg. X/3,</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 14,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 14.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Reg. IV/10,</li> <li>— Reg. X/3,</li> <li>— IMO Res. A.694(17),</li> <li>— IMO Res. A.806(19),</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 14,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 14,</li> <li>— IMO COMSAR Circ.32,</li> <li>— ITU-R M.493-10 (05/00),</li> <li>— ITU-R M.541-8 (10/97).</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>— ETSI EN 300338 V1.2.1 (1999-04),</li> <li>— ETSI EN 301033 V1.2.1 (2005-05),</li> <li>— EN 60945 (2002),</li> <li>— IEC 61097-3 (1994),</li> <li>— IEC 61097-8 (1998).</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>B + D</li> <li>B + E</li> <li>B + F</li> <li>G</li> </ul> |

| 1                     | 2   | 3  | 4  | 5   | 6                            |
|-----------------------|---|--|--|---|------------------------------|
| A.1/5.16              | Lotniczy radiotelefon nadawczo-odbiorczy VHF  | — Reg. IV/14,<br>— Reg. X/3,<br>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 14,<br>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 14. | — Reg. IV/7,<br>— IMO Res. A.694(17),<br>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 14,<br>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 14,<br>— IMO Res. MSC.80(70),<br>— IMO COMSAR Circ.32,<br>— Konwencja ICAO, załącznik 10, regulamin radiowy. | — ETSI EN 301688 V1.1.1 (2000-07),<br>— EN 60945 (2002).  | B + D<br>B + E<br>B + F<br>G |
| A.1/5.17              | Przenośny radiotelefon nadawczo-odbiorczy VHF dla jednostek ratowniczych              | — Reg. IV/14,<br>— Reg. X/3,<br>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 14,<br>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 14. | — Reg. III/6,<br>— IMO Res. A.694(17),<br>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 8, 14,<br>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 8, 14,<br>— IMO Res. MSC.149(77),<br>— ITU-R M.489-2 (10/95),<br>— ITU-R M.542.1 (07/82).                | — ETSI EN 300225 V1.4.1 (2004-12),<br>— EN 300828 V1.1.1 (1998-03),<br>— EN 60945 (2002),<br>— IEC 61097-12 (1996). | B + D<br>B + E<br>B + F<br>G |
| A.1/5.18              | Zainstalowany na stałe radiotelefon nadawczo-odbiorczy VHF dla jednostek ratowniczych | — Reg. IV/14,<br>— Reg. X/3,<br>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 14,<br>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 14. | — Reg. III/6,<br>— IMO Res. A.694(17),<br>— IMO Res. A.809(19),<br>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 8, 14,<br>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 8, 14,<br>— ITU-R M.489-2 (10/95).  | — ETSI EN 301466 V1.1.1 (2000-11),<br>— EN 60945 (2002),<br>— IEC 61097-12 (1996).                                  | B + D<br>B + E<br>B + F<br>G |
| A1/5.19<br>Ex A.2/5.3 | Morska stacja naziemna systemu Inmarsat-F   | — Reg. IV/14,<br>— Reg. X/3,<br>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 14,<br>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 14. | — Reg. IV/10,<br>— IMO Res. A.570 (14),<br>— IMO Res. A.808 (19),<br>— IMO Res. A.694 (17),<br>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 14,<br>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 14,<br>— IMO MSC/Circ.862,<br>— IMO COMSAR Circ.32.    | — EN 60945 (2002),<br>— IEC 61097-13 (2003),<br>— IMO MSC/Circ.862.   | B + D<br>B + E<br>B + F<br>G |

## 6. Wyposażenie wymagane przez COLREG 72

| Nr                    | Nazwa pozycji       | Prawidła COLREG 72 w przypadku, gdy wymagane jest uznanie typu | Odpowiednie prawidła COLREG 74 oraz rezolucje i okólniki IMO | Normy dotyczące badań                    | Normy dotyczące badań        |
|-----------------------|---------------------|--|--|--|------------------------------|
| 1                     | 2                   | 3  | 4  | 5  | 6                            |
| A.1/6.1<br>Ex A.2/6.1 | Światła nawigacyjne | — COLREG załącznik I/14.                                       | — Załącznik I/14,<br>— IMO Res. A.694(17).                   | — EN 14744 (2005),<br>— EN 60945 (2002). | B + D<br>B + E<br>B + F<br>G |

## ZAŁĄCZNIK A.2

**WYPOSAŻENIE, DLA KTÓREGO W AKTACH MIĘDZYNARODOWYCH NIE ISTNIEJĄ SZCZEGÓŁOWE  
NORMY DOTYCZĄCE BADAŃ**

## 1. Środki ratunkowe

| Nr                    | Nazwa pozycji   | Prawidła SOLAS 74 w przypadku, gdy wymagane jest uznanie typu | Odpowiednie prawidła SOLAS 74 oraz rezolucje i okólniki IMO  | Normy dotyczące badań | Moduły oceny zgodności |
|-----------------------|---|---|--|-----------------------|------------------------|
| 1                     | 2   | 3   | 4  | 5                     | 6                      |
| A.2/1.1               | Reflektor radarowy do tratw ratunkowych   | — Reg. III/4,<br>— Reg. III/34,<br>— Reg. X/3.                | — IMO Res. MSC.48(66)-(LSA Code).  |                       |                        |
| A.2/1.2               | Materiały na kombinezony ratunkowe  | — Reg. III/4,<br>— Reg. III/34.                               | — IMO Res. MSC.48(66)-(LSA Code).  |                       |                        |
| A.2/1.3               | Urządzenia do wodowania jednostek ratunkowych przez samospłynięcie  | — Reg. III/4,<br>— Reg. III/34.                               | — Reg. III/13,<br>— Reg. III/16,<br>— Reg. III/26,<br>— Reg. III/34,<br>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 8,<br>— IMO Res. MSC.48(66)-(LSA Code) I, IV, VI,<br>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 8,<br>— IMO MSC/Circ.980. |                       |                        |
| A.2/1.4               | Drabinki do wsiadania (do jednostek ratunkowych)  | — Reg. III/4,<br>— Reg. X/3.                                  | — Reg. III/34,<br>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code),<br>— IMO Res. MSC.48(66)-(LSA Code),<br>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code).  | — ISO 799 (1980).     |                        |
| A.2/1.5<br>Ex A.2/1.3 | Urządzenia rozgłoszeniowe i systemy ogólnego alarmowania o niebezpieczeństwie (w przypadku zastosowania jako urządzenie sygnalizacji pożaru zastosowanie ma pozycja A.1/3.53) | — Reg. III/6.   | — IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code),<br>— IMO Res. MSC.48(66)-(LSA Code),<br>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code),<br>— IMO MSC/Circ.808.   |                       |                        |

## 2. Zapobieganie zanieczyszczeniu morza

| Nr      | Nazwa pozycji   | Prawidła MARPOL 73/78 w przypadku, gdy wymagane jest uznanie typu  | Odpowiednie prawidła MARPOL 73/78 oraz rezolucje i okólniki IMO    | Normy dotyczące badań                                | Moduły oceny zgodności |
|---------|---|--|--|--|------------------------|
| 1       | 2   | 3  | 4  | 5  | 6                      |
| A.2/2.1 | Pokładowe urządzenia do monitorowania i rejestrowania poziomu NOx | — Załącznik VI Reg. 13,<br>— NOx Technical Code.                   | — Załącznik VI Reg. 13,<br>— NOx Technical Code.                   |  |                        |
| A.2/2.2 | Pokładowe systemy oczyszczania spalin                             | — Załącznik VI Reg. 13.3 (b) (i),<br>— Załącznik VI Reg. 14.4 (b). | — Załącznik VI Reg. 13.3 (b) (i),<br>— Załącznik VI Reg. 14.4 (b). | — IMO Res. MEPC.130(55).                             |                        |
| A.2/2.3 | Równoważne metody redukcji emisji NOx na statku                   | — Załącznik VI Reg. 13.3 (b) (ii).                                 | — Załącznik VI Reg. 13.3 (b) (ii).                                 |  |                        |
| A.2/2.4 | Inne metody techniczne ograniczania emisji SOx                    | — Załącznik VI Reg. 14.4 (c).                                      | — Załącznik VI Reg. 14.4 (c).                                      |  |                        |
| A.2/2.5 | System gospodarki wodami balastowymi                              |  |  | — IMO Res. MEPC.125(53),<br>— IMO Res. MEPC.126(53). |                        |

## 3. Środki ochrony przeciwpożarowej

| Nr      | Nazwa pozycji  | Prawidła SOLAS 74 w przypadku, gdy wymagane jest uznanie typu                            | Odpowiednie prawidła SOLAS 74 oraz rezolucje i okólniki IMO   | Normy dotyczące badań                       | Moduły oceny zgodności |
|---------|--|--|---|---|------------------------|
| 1       | 2  | 3  | 4   | 5   | 6                      |
| A.2/3.1 | Agregaty pożarowe  | Pozycja przeniesiona do A.1/3.52   |   |   |                        |
| A.2/3.2 | Dysze do stałych, ciśnieniowych instalacji gaśniczych na mgłę wodną, przeznaczonych do pomieszczeń kategorii specjalnej, pomieszczeń ładunkowych ro-ro, pomieszczeń ro-ro oraz pomieszczeń przeznaczonych dla pojazdów | — Reg. II-2/19,<br>— Reg. II-2/20,<br>— Reg. X/3,<br>— IMO Res. MSC.98(73)-(FSS Code) 7. | — Reg. II-2/19,<br>— Reg. II-2/20,<br>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 7,<br>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 7,<br>— IMO Res. MSC.98(73)-(FSS Code) 7. | — IMO Res. A.123(V),<br>— IMO MSC/Circ.914. |                        |
| A.2/3.3 | Urządzenia umożliwiające rozruch zespołów prądotwórczych w niskich temperaturach   | — Reg. II-1/44,<br>— Reg. X/3.   | — Reg. II-1/44,<br>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code),<br>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code).   |   |                        |
| A.2/3.4 | Prądownice uniwersalne (na prąd zwarty i rozpylony)  | — Reg. II-2/10,<br>— Reg. X/3.   | — Reg. II-2/10,<br>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code),<br>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code).   |   |                        |

| 1                      | 2   | 3   | 4  | 5  | 6 |
|------------------------|---|---|--|--|---|
| A.2/3.5                | Elementy stałych systemów wykrywania i sygnalizacji pożaru przeznaczonych do stanowisk sterowania, pomieszczeń użytkowych, pomieszczeń mieszkalnych, przedziałów maszynowych oraz bezzałogowych przedziałów maszynowych | Pozycja przeniesiona do A.1/3.51                                      |  |  |   |
| A.2/3.6                | Dymowe czujki wykrywcze   | Pozycja przeniesiona do A.1/3.51                                      |  |  |   |
| A.2/3.7                | Temperaturowe czujki wykrywcze  | Pozycja przeniesiona do A.1/3.51                                      |  |  |   |
| A.2/3.8                | Bezpieczne lampy elektryczne  | — Reg. II-2/10,<br>— Reg. X/3,<br>— IMO Res. MSC.98(73)-(FSS Code).   | — Reg. II-2/10,<br>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code),<br>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code),<br>— IMO Res. MSC.98(73)-(FSS Code).       | — IEC Publication 79.  |   |
| A.2/3.9<br>Ex A.1/3.50 | Odzież ochronna odporna na działanie chemikaliów  | — Reg. II-2/19.   | — Reg. II-2/19,<br>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 7,<br>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 7.  | — EN 943-1 (2002),<br>— EN 943-1 (2002)/AC (2005),<br>— EN 943-2 (2002),<br>— EN ISO 6529 (2003),<br>— EN ISO 6530 (2005),<br>— EN 14605 (2005),<br>— IMO MSC/Circ.1120. |   |
| A.2/3.10               | Nisko zainstalowane systemy oświetleniowe   | Pozycja przeniesiona do A.1/3.40                                      |  |  |   |
| A.2/3.11               | Dysze dla stałych instalacji ciśnieniowych na mgłę wodną przeznaczonych do przedziałów maszynowych  | — Reg. II-2/10,<br>— Reg. X/3,<br>— IMO Res. MSC.98(73)-(FSS Code).   | — Reg. II-2/10,<br>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code)<br>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code),<br>— IMO Res. MSC.98(73)-(FSS Code).        |  |   |
| A.2/3.12               | Równoważne stałe, gazowe instalacje gaśnicze przeznaczone do przedziałów maszynowych i przepompowni ładunku   | Pozycja przeniesiona do A.1/3.45                                      |  |  |   |
| A.2/3.13               | Aparaty oddechowe na sprężone powietrze (statki szybkie)  | — Reg. II-2/10,<br>— Reg. X/3,<br>— IMO Res. MSC.98(73)-(FSS Code) 3. | — Reg. II-2/10,<br>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 7,<br>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 7,<br>— IMO Res. MSC.98(73)-(FSS Code) 3. | — EN 14593-1 (2005),<br>— EN 14593-2 (2005).   |   |



| 1        | 2  | 3   | 4   | 5                              | 6 |
|----------|--|---|---|--------------------------------|---|
| A.2/3.14 | Wężę pożarnicze (zwijane)  | — Reg. II-2/10,<br>— Reg. X/3.  | — Reg. II-2/10,<br>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code),<br>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code).   | — EN 671-1 (1994) + AC (1995). |   |
| A.2/3.15 | Elementy ssących systemów wykrywania dymu  | — Reg. II-2/7,<br>— Reg. II-2/19,<br>— Reg. II-2/20,<br>— IMO Res. MSC.98(73)-(FSS Code). | — Reg. II-2/7,<br>— Reg. II-2/19,<br>— Reg. II-2/20,<br>— IMO Res. MSC.98(73)-(FSS Code).   |                                |   |
| A.2/3.16 | Czujki wykrywcze płomieni  | Pozycja przeniesiona do A.1/3.51  |   |                                |   |
| A.2/3.17 | Ręczne przyciski pożarowe  | Pozycja przeniesiona do A.1/3.51  |   |                                |   |
| A.2/3.18 | Urządzenia alarmowe  | Pozycja przeniesiona do A.1/3.53  |   |                                |   |
| A.2/3.19 | Elementy stałych, lokalnych, wodnych instalacji gaśniczych przeznaczonych do przedziałów maszynowych kategorii „A” | Pozycja przeniesiona do A.1/3.48  |   |                                |   |
| A.2/3.20 | Meble tapicerowane   | Pozycja przeniesiona do A.1/3.20  |   |                                |   |
| A.2/3.21 | Elementy instalacji gaśniczych przeznaczonych do magazynków na farby i ciecze łatwopalne                           | — Reg. II-2/10.   | — Reg. II-2/10,<br>— IMO Res. MSC.98(73)-(FSS Code).  | — IMO MSC/Circ.847.            |   |
| A.2/3.22 | Elementy stałych instalacji gaśniczych przeznaczonych do kuchennych przewodów wentylacyjnych                       | — Reg. II-2/9.  | — Reg. II-2/9.  |                                |   |
| A.2/3.23 | Elementy stałych instalacji gaśniczych przeznaczonych do pokładów dla helikopterów                                 | — Reg. II-2/18.   | — Reg. II-2/18.   |                                |   |
| A.2/3.24 | Przenośne zestawy pianowe  | — Reg. II-2/10,<br>— Reg. II-2/20,<br>— Reg. X/3.   | — Reg. II-2/10,<br>— Reg. II-2/20,<br>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code),<br>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code),<br>— IMO Res. MSC.98(73)-(FSS Code). |                                |   |

| 1        | 2   | 3  | 4  | 5   | 6 |
|----------|---|--|--|---|---|
| A.2/3.25 | Przegrody klasy C   | — Reg. II-2/3.                                   | — Reg. II-2/3.   | — IMO Res. A.653(16),<br>— IMO Res. A.799(19),<br>— IMO Res. MSC.61(67)-(FTP Code),<br>— ISO 1716 (1973). |   |
| A.2/3.26 | Elementy instalacji paliwa gazowego do celów gospodarczych  | — Reg. II-2/4.                                   | — Reg. II-2/4.   |   |   |
| A.2/3.27 | Elementy stałych, gazowych instalacji gaśniczych (CO <sub>2</sub> )   | — Reg. II-2/5,<br>— Reg. II-2/10,<br>— Reg. X/3. | — Reg. II-2/10,<br>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code),<br>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code),<br>— IMO Res. MSC.98(73)-(FSS Code). | — pr EN 12094 części 1-20.  |   |
| A.2/3.28 | Elementy instalacji gaśniczych na pianę o średnim stopniu spienienia – stałe instalacje pokładowe dla zbiornikowców                             | — Reg. II-2/10.                                  | — Reg. II-2/10.8.1,<br>— IMO Res. MSC.98(73)-(FSS Code).   | — IMO MSC/Circ.798.   |   |
| A.2/3.29 | Elementy instalacji gaśniczych na pianę o niskim stopniu spienienia, przeznaczonych do ochrony przedziałów maszynowych i pokładów zbiornikowców | — Reg. II-2/10.                                  | — Reg. II-2/10,<br>— IMO Res. MSC.98(73)-(FSS Code).   | — IMO MSC/Circ.582 oraz Corrigendum 1.  |   |
| A.2/3.30 | Piana do stałych instalacji gaśniczych przeznaczonych dla chemikaliowców  | — IMO Res. MSC.4(48)-(IBC Code).                 | — IMO Res. MSC.4(48)-(IBC Code).   | — IMO MSC/Circ.553,<br>— IMO MSC/Circ.582,<br>— IMO MSC/Circ.799.   |   |
| A.2/3.31 | Ręcznie obsługiwany system rozpylania wody  | — Reg. II-2/10,                                  | — Reg. II-2/10,<br>A800(19).   |   |   |

#### 4. Wyposażenie nawigacyjne

Uwagi do sekcji 4: Wyposażenie nawigacyjne

Kolumny 3 i 4: Odesłania do rozdziału V SOLAS są odesłaniami do SOLAS 1974 ze zmianami według MSC 73 wchodzącymi w życie z dniem 1 lipca 2002 r.

| Nr      | Nazwa pozycji  | Prawidła SOLAS 74 w przypadku, gdy wymagane jest uznanie typu | Odpowiednie prawidła SOLAS 74 oraz rezolucje i okólniki IMO | Normy dotyczące badań | Moduły oceny zgodności |
|---------|--|---|---|-----------------------|------------------------|
| 1       | 2  | 3   | 4   | 5                     | 6                      |
| A.2/4.1 | Żyrokompas dla statków szybkich                                      | Pozycja przeniesiona do A.1/4.31                              |   |                       |                        |
| A.2/4.2 | System sterowania kursem dla statków szybkich (poprzednio autopilot) | Pozycja przeniesiona do A.1/4.40                              |   |                       |                        |

| 1        | 2  | 3   | 4   | 5   | 6 |
|----------|--|---|---|---|---|
| A.2/4.3  | Przyrząd przekazujący wskazanie kursu THD (metoda GNSS)  | Pozycja przeniesiona do A.1/4.41  |   |   |   |
| A.2/4.4  | Dzienna lampa sygnalizacyjna   | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Reg. V/18,</li> <li>— Reg. X/3,</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code),</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code).</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Reg. V/19,</li> <li>— IMO Res. A.694(17),</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code),</li> <li>— IMO Res. MSC.95(72),</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code).</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>— EN 60945 (2002).</li> <li>lub</li> <li>— IEC 60945 (2002).</li> </ul>  |   |
| A.2/4.5  | Reflektory poszukiwawcze do statków szybkich   | Pozycja przeniesiona do A.1/4.42  |   |   |   |
| A.2/4.6  | Noktowizory dla statków szybkich   | Pozycja przeniesiona do A.1/4.43  |   |   |   |
| A.2/4.7  | System kontroli drogi  | Pozycja przeniesiona do A.1/4.33  |   |   |   |
| A.2/4.8  | System obrazowania elektronicznych map i informacji nawigacyjnych (ECDIS)                      | Pozycja przeniesiona do A.1/4.30  |   |   |   |
| A.2/4.9  | Jednostka rezerwowa systemu obrazowania elektronicznych map i informacji nawigacyjnych (ECDIS) | Pozycja przeniesiona do A.1/4.30  |   |   |   |
| A.2/4.10 | Monitor map rastrowych (RCDS)  | Pozycja przeniesiona do A.1/4.30  |   |   |   |
| A.2/4.11 | Odbiornik hybrydowy systemów GPS/GLONASS   | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Reg. V/18,</li> <li>— Reg. X/3,</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code),</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code).</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Reg. V/19,</li> <li>— IMO Res. A.694(17),</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code),</li> <li>— IMO Res. MSC.74(69),</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code).</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>— EN 60945 (2002),</li> <li>— seria EN 61162.</li> <li>lub</li> <li>— IEC 60945 (2002).</li> <li>— seria IEC 61162.</li> </ul> |   |
| A.2/4.12 | Odbiornik systemów DGPS i DGLONASS   | Pozycja przeniesiona do A.1/4.44  |   |   |   |
| A.2/4.13 | Żyroskopas dla statków szybkich  | Pozycja przeniesiona do A.1/4.31  |   |   |   |
| A.2/4.14 | Rejestrator danych z podróży (VDR)   | Pozycja przeniesiona do A.1/4.29  |   |   |   |

| 1        | 2  | 3   | 4   | 5  | 6 |
|----------|--|---|---|--|---|
| A.2/4.15 | Zintegrowany system nawigacyjny            | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Reg. V/18,</li> <li>— Reg. X/3,</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 13,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 13.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Reg. V/19,</li> <li>— IMO Res. A.694(17),</li> <li>— IMO Res. MSC.86(70).</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>— EN 60945 (2002),</li> <li>— seria EN 61162,</li> <li>— IEC 61924 (2006)</li> </ul> lub <ul style="list-style-type: none"> <li>— IEC 60945 (2002),</li> <li>— seria IEC 61162,</li> <li>— IEC 61924 (2006).</li> </ul>   |   |
| A.2/4.16 | System mostka zintegrowanego               | Pozycja przeniesiona do A.1/4.28  |   |  |   |
| A.2/4.17 | Aktywny reflektor radarowy                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Reg. V/18,</li> <li>— Reg. X/3,</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code),</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code).</li> </ul>       | <ul style="list-style-type: none"> <li>— IMO Res. A.694(17),</li> <li>— ITU-R M 1176 (10/95).</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>— EN 60945 (2002).</li> </ul> lub <ul style="list-style-type: none"> <li>— IEC 60945 (2002).</li> </ul>   |   |
| A.2/4.18 | System odbioru dźwięku                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Reg. V/18,</li> <li>— Reg. X/3,</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code),</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code).</li> </ul>       | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Reg. V/19,</li> <li>— IMO Res. A.694(17),</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code),</li> <li>— IMO Res. MSC.86(70),</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code).</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>— EN 60945 (2002),</li> <li>— seria EN 61162.</li> </ul> lub <ul style="list-style-type: none"> <li>— IEC 60945 (2002),</li> <li>— seria IEC 61162.</li> </ul>  |   |
| A.2/4.19 | Kompas magnetyczny dla statków szybkich    | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Reg. X/3,</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code),</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code).</li> </ul>                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>— IMO Res. A.382(X),</li> <li>— IMO Res. A.694(17),</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code),</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code).</li> </ul>                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>— EN ISO 449 (1999),</li> <li>— EN ISO 694 (2001),</li> <li>— ISO 1069 (1973),</li> <li>— ISO 2269 (1992),</li> <li>— EN 60945 (2002).</li> </ul> lub <ul style="list-style-type: none"> <li>— ISO 449 (1997),</li> <li>— ISO 694 (2000),</li> <li>— ISO 1069 (1973),</li> <li>— ISO 2269 (1992),</li> <li>— IEC 60945 (2002).</li> </ul> |   |
| A.2/4.20 | System kontroli drogi dla statków szybkich | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Reg. X/3,</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code),</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code).</li> </ul>                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>— IMO Res. A.694(17),</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code),</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code).</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>— EN 60945 (2002),</li> <li>— seria EN 61162.</li> </ul> lub <ul style="list-style-type: none"> <li>— IEC 60945 (2002),</li> <li>— seria IEC 61162.</li> </ul>  |   |

| 1                       | 2  | 3   | 4  | 5   | 6 |
|-------------------------|--|---|--|---|---|
| A.2/4.21                | Mapy elektroniczne dla radarów pokładowych                     | Pozycja przeniesiona do A.1/4.45  |  |   |   |
| A.2/4.22                | Przyrząd przekazujący wskazanie kursu THD (metoda żyroskopowa) | Pozycja przeniesiona do A.1/4.46  |  |   |   |
| A.2/4.23                | Przyrząd przekazujący wskazanie kursu THD (metoda magnetyczna) | Pozycja przeniesiona do A.1/4.2   |  |   |   |
| A.2/4.24                | Wskaźnik mocy napędu   | — Reg. V/18,<br>— Reg. X/3,<br>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code),<br>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code).       | — Reg. V/19,<br>— IMO Res. A.694(17),<br>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code),<br>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code).                                |   |   |
| A.2/4.25                | Wskaźniki napędu sterującego poprzecznego, skoku i modu        | — Reg. V/18,<br>— Reg. X/3,<br>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code),<br>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code).       | — Reg. V/19,<br>— IMO Res. A.694(17),<br>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code),<br>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code).                                |   |   |
| A.2/4.26<br>Ex A.1/4.9  | Wskaźnik prędkości zwrotu                                      | — Reg. V/18,<br>— Reg. X/3,<br>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 13,<br>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 13. | — Reg. V/19,<br>— IMO Res. A.526(13),<br>— IMO Res. A.694(17),<br>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 13,<br>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 13. | — EN 60945 (2002),<br>— seria EN 61162.<br>lub<br>— IEC 60945 (2002),<br>— seria IEC 61162. |   |
| A.2/4.27<br>Ex A.1/4.20 | Wskaźnik kąta wychylenia steru                                 | — Reg. V/18,<br>— Reg. X/3,<br>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 13,<br>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 13. | — Reg. V/19,<br>— IMO Res. A.694(17),<br>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 13,<br>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 13.                          | — EN 60945 (2002).<br>lub<br>— IEC 60945 (2002).  |   |
| A.2/4.28<br>Ex A.1/4.21 | Wskaźnik obrotów śruby   | — Reg. V/18.  | — Reg. V/19,<br>— IMO Res. A.694 (17).   | — EN 60945 (2002).<br>lub<br>— IEC 60945 (2002).  |   |
| A.2/4.29<br>Ex A.1/4.22 | Wskaźnik skoku   | — Reg. V/18.  | — Reg. V/19,<br>— IMO Res. A.694 (17).   | — EN 60945 (2002).<br>lub<br>— IEC 60945 (2002).  |   |

| 1                          | 2   | 3   | 4  | 5  | 6 |
|----------------------------|---|---|--|--|---|
| A.2/4.30<br>Ex A.1/4.28    | System mostka zintegrowanego  | — Reg. V/18,<br>— Reg. X/3,<br>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 13,<br>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 13. | — Reg. V/19,<br>— IMO Res. A.694 (17),<br>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 15,<br>— IMO Res. MSC.64(67),<br>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 15. | — EN 60945 (2002),<br>— seria EN 61162,<br>— EN 61209 (1999).<br>lub<br>— IEC 60945 (2002),<br>— seria IEC 61162,<br>— IEC 61209 (1999). |   |
| A.2/4.31<br>(nowa pozycja) | Urządzenie do brania namiarów   | — Reg. V/18.  | — Reg. V/19.   | — EN 60945 (2002).   |   |
| A.2/4.32<br>(nowa pozycja) | System alarmu wachtowego na mostku nawigacyjnym (BNWAS)                     |   | — IMO Res. A.694(17),<br>— IMO Res. MSC.128(75),<br>— IMO MSC/Circ.982.  |  |   |
| A.2/4.33<br>(nowa pozycja) | System kontroli drogi (działający przy prędkości statku od 30 węzłów wzwyż) | — Reg. V/18,<br>— Reg. X/3.   |  | — EN 60945 (2002).   |   |

## 5. Wyposażenie radiokomunikacyjne

| Nr      | Nazwa pozycji                                 | Prawidła SOLAS 74 w przypadku, gdy wymagane jest uznanie typu  | Odpowiednie prawidła SOLAS 74 oraz rezolucje i okólniki IMO   | Normy dotyczące badań                            | Moduły oceny zgodności |
|---------|---|--|---|--|------------------------|
| 1       | 2   | 3  | 4   | 5  | 6                      |
| A.2/5.1 | Radiopława satelitarna VHF                    | — Reg. IV/14,<br>— Reg. X/3,<br>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code),<br>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code). | — Reg. IV/8,<br>— IMO Res. A.662(16),<br>— IMO Res. A.694(17),<br>— IMO Res. A.805(19),<br>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code),<br>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code),<br>— ITU-R M.489-2 (10/95),<br>— ITU-R M.693 (06/90). | — EN 60945 (2002).<br>lub<br>— IEC 60945 (2002). |                        |
| A.2/5.2 | Rezerwowe źródło zasilania urządzeń radiowych | — Reg. IV/14,<br>— Reg. X/3,<br>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code),<br>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code). | — Reg. IV/13,<br>— IMO Res. A.694(17),<br>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code),<br>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code),<br>— IMO COMSAR Circ.16,<br>— IMO COMSAR Circ.32.  | — EN 60945 (2002).<br>lub<br>— IEC 60945 (2002). |                        |
| A.2/5.3 | Morska stacja naziemna systemu Inmarsat-F     | Pozycja przeniesiona do A.1/5.19.  |   |  |                        |

| 1                         | 2  | 3  | 4  | 5   | 6 |
|---------------------------|--|--|--|---|---|
| A.2/5.4                   | Panel alarmowy                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Reg. IV/14,</li> <li>— Reg. X/3,</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code),</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code).</li> </ul>       | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Reg. IV/6,</li> <li>— IMO Res. A.694(17),</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code),</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code),</li> <li>— IMO MSC/Circ. 862,</li> <li>— IMO COMSAR Circ.32.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>— EN 60945 (2002).</li> </ul> <p>lub</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— IEC 60945 (2002).</li> </ul>   |   |
| A.2/5.5                   | Panel odbiorczy alarmów                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Reg. IV/14,</li> <li>— Reg. X/3,</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code),</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code).</li> </ul>       | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Reg. IV/6,</li> <li>— IMO Res.A.694(17),</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code),</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code),</li> <li>— IMO MSC/Circ.862,</li> <li>— IMO COMSAR Circ.32.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>— EN 60945 (2002).</li> </ul> <p>lub</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— IEC 60945 (2002).</li> </ul>   |   |
| A.2/5.6<br>Ex A.1/5.7     | Radiopława satelitarna na pasmo L (INMARSAT) | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Reg. IV/14,</li> <li>— Reg. X/3,</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 14,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 14.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Reg. IV/7,</li> <li>— Reg. X/3,</li> <li>— IMO Res. A.662(16),</li> <li>— IMO Res. A.694(17),</li> <li>— IMO Res. A.812(19),</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 14,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 14,</li> <li>— IMO MSC/Circ.862,</li> <li>— IMO COMSAR Circ.32,</li> <li>— ITU-R M.632-3 (02/97),</li> <li>— ITU-R M.690-1 (10/95).</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>— ETSI ETS 300372 Ed.1 (1996-05),</li> <li>— EN 60945 (2002),</li> <li>— IEC 61097-5 (1997),</li> <li>— IMO MSC/Circ.862.</li> </ul> <p>Uwaga: Okólnik IMO MSC/Circ.862 stosuje się jedynie do dodatkowego urządzenia do zdalnej aktywacji, a nie do samej radiopławy.</p> |   |
| A.2/5.7<br>(nowa pozycja) | System alertu o zagrożeniu statku            |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Reg. XI-2/6,</li> <li>— IMO Res. A.694(17),</li> <li>— IMO Res. MSC.147(77),</li> <li>— IMO MSC/Circ.1072.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>— EN 60945 (2002).</li> </ul> <p>lub</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— IEC 60945 (2002).</li> </ul>   |   |

## 6. Wyposażenie wymagane przez COLREG 72

| Nr      | Nazwa pozycji                         | Prawidła COLREG 72 w przypadku, gdy wymagane jest uznanie typu | Odpowiednie prawidła COLREG 74 oraz rezolucje i okólniki IMO | Normy dotyczące badań   | Moduły oceny zgodności |
|---------|---------------------------------------|--|--|---|------------------------|
| 1       | 2                                     | 3  | 4  | 5   | 6                      |
| A.2/6.1 | Światła nawigacyjne                   | Pozycja przeniesiona do A.1/6.1.                               |  |   |                        |
| A.2/6.2 | Urządzenia do sygnalizacji dźwiękowej | — Załącznik III/3.   | — Załącznik III/3,<br>— IMO Res. A.694(17).                  | — EN 60945 (2002),<br>— Gwizdki - COLREG 72 Annex III/1 (Performance),<br>— Dzwony lub gongi - COLREG 72 załącznik III/2 (Performance),<br>— IEC 60945 (1996),<br>— Gwizdki - COLREG 72 Annex III/1 (Performance),<br>— Dzwony lub gongi - COLREG 72 załącznik III/2 (Performance). | 6                      |

## 7. Środki bezpieczeństwa na masowcach

| Nr                        | Nazwa pozycji                      | Prawidła SOLAS 74 w przypadku, gdy wymagane jest uznanie typu | Odpowiednie prawidła SOLAS 74 oraz rezolucje i okólniki IMO | Normy dotyczące badań   | Moduły oceny zgodności |
|---------------------------|------------------------------------|---|---|---|------------------------|
| 1                         | 2                                  | 3   | 4   | 5   | 6                      |
| A.2/7.1                   | Kalkulator ładunkowy               | — Reg. XII/11,<br>— 1997 SOLAS Conference Res. 5.             | — Reg. XII/11,<br>— 1997 SOLAS Conference Res. 5.           |   |                        |
| A.2/7.2<br>(nowa pozycja) | Czujniki poziomu wody na masowcach | — IMO Res. MSC.188(79).                                       | — Reg. XII/12,<br>— IMO Res. MSC.188(79).                   | — IEC 60092-0504,<br>— IEC 60529,<br>— IMO Res. MSC.188(79)." |                        |



## II

(Akty przyjęte na mocy Traktatów WE/Euratom, których publikacja nie jest obowiązkowa)

## RADY MINISTRÓW AKP-WE

## DECYZJA NR 1/2008 RADY MINISTRÓW AKP-WE

z dnia 13 czerwca 2008 r.

w sprawie przeglądu warunków finansowania w przypadku przejściowych wahań w przychodach z wywozu

(2008/494/WE)

RADA MINISTRÓW AKP-WE,

uwzględniając umowę o partnerstwie AKP-WE podpisaną w Kotonu dnia 23 czerwca 2000 r. i zmienioną w Luksemburgu dnia 25 czerwca 2005 r. (zwaną dalej „umową o partnerstwie AKP-WE”), w szczególności jej art. 100,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Uznając, że brak stabilności w przychodach z wywozu może mieć ujemny wpływ na rozwój państw AKP, państwa sygnatariusze umowy o partnerstwie AKP-WE ustaliły system dodatkowego wsparcia, mający na celu ograniczenie ujemnego wpływu braku stabilności w przychodach z wywozu produktów rolnych i przemysłu wydobywczego i potwierdzają, że celem tego wsparcia jest zabezpieczenie reform i polityk społeczno-gospodarczych, które mogłyby uciepnieć wskutek obniżenia przychodów, oraz zarządzenie ujemnemu wpływowi braku stabilności w przychodach z wywozu produktów rolnych i przemysłu wydobywczego.

(2) Zgodnie z art. 11 załącznika II do umowy o partnerstwie AKP-WE postanowienia zawarte w rozdziale 3 tego załącznika dotyczące warunków finansowania w przypadku przejściowych wahań w przychodach z wywozu podlegają przeglądowi nie później niż w terminie dwóch lat, a następnie na wniosek jednej ze Stron.

(3) System wsparcia mający na celu ograniczenie ujemnego wpływu braku stabilności w przychodach z wywozu został zmieniony po raz pierwszy decyzją nr 2/2004 Rady Ministrów AKP-WE z dnia 30 czerwca 2004 r.

(4) Podczas podpisywania, dnia 25 czerwca 2005 r. w Luksemburgu, zmienionej umowy o partnerstwie AKP-WE, strony złożyły wspólną deklarację stwierdzającą, że „Rada Ministrów AKP-WE zbada przy zastosowaniu przepisów artykułu 100 umowy z Kotonu wnioski zgłoszone ze strony AKP dotyczące załącznika II do umowy z Kotonu w sprawie przejściowych wahań przychodów z wywozu”.

(5) Należy usprawnić funkcjonowanie systemu finansowania przejściowych wahań w przychodach z wywozu, tak aby lepiej odpowiadał swym celom,

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

Artykuł 1

W załączniku II rozdział 3 umowy o partnerstwie AKP-WE wprowadza się następujące zmiany:

1) artykuł 9 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

**„Kryteria kwalifikujące**

1. Uprawnienie do środków dodatkowych jest ustalane na podstawie:

— 10 % (2 % w przypadku państw najmniej rozwiniętych, śródlądowych i wyspiarskich oraz państw, które znajdują się w sytuacji pokonfliktowej lub po katastrofie naturalnej) straty przychodów z wywozu towarów przyrównanej do średniej arytmetycznej kwoty przychodów w czterech latach poprzedzających rok stosowania, przy wyłączeniu wartości skrajnej, albo

- 10 % (2 % w przypadku państw najmniej rozwiniętych, śródlądowych i wyspiarskich oraz państw, które znajdują się w sytuacji pokonfliktowej lub po katastrofie naturalnej) straty przychodów z ogólnego wywozu produktów rolnych i przemysłu wydobywczego przyrównanej do średniej arytmetycznej kwoty przychodów w czterech latach poprzedzających rok stosowania przy wyłączeniu wartości skrajnej, w przypadku państw, w których przychody z wywozu produktów rolnych i przemysłu wydobywczego stanowią ponad 40 % kwoty przychodów ogólnych z wywozu towarów, albo
- 10 % (2 % w przypadku państw najmniej rozwiniętych, śródlądowych i wyspiarskich oraz państw, które znajdują się w sytuacji pokonfliktowej lub po katastrofie naturalnej) straty przychodów z ogólnego wywozu produktów rolnych i przemysłu wydobywczego przyrównanej do średniej arytmetycznej kwoty przychodów w czterech latach poprzedzających rok stosowania przy wyłączeniu wartości skrajnej w przypadku państw, w których przychody z wywozu produktów rolnych i przemysłu wydobywczego stanowią 20 % – 40 % kwoty przychodów ogólnych z wywozu towarów, pod warunkiem że te przychody ogólne nie będą wzrastać w taki sposób, by równoważyć straty przychodów z wywozu produktów rolnych lub produktów górnictwa jako część całkowitego wywozu.”;
- 2) artykuł 9 ust. 2 otrzymuje brzmienie:
- „2. Uprawnienie do dodatkowego wsparcia stosuje się tylko w przypadku straty przychodów z wywozu określonej w ust. 1 wynoszącej co najmniej 0,5 % PKB. Uprawnienie do dodatkowego wsparcia jest ograniczone do trzech kolejnych lat.”;
- 3) artykuł 9 ust. 3 otrzymuje brzmienie:
- „3. Środki dodatkowe są wykazywane na rachunkach funduszy publicznych zainteresowanego kraju. Są one wykorzystywane w roku następującym po roku stosowania, zgodnie z zasadami i metodami planowania, w tym postanowieniami szczególnymi załącznika IV »Procedury realizacji i zarządzania«, na podstawie umów zawartych wcześniej przez Wspólnotę i zainteresowane państwo AKP. Za zgodą obu Stron środki mogą zostać wykorzystane na finansowanie programów włączonych w budżet krajowy. Jednakże część środków dodatkowych może być również zarezerwowana dla konkretnych sektorów, a zwłaszcza na rozwój systemów ubezpieczeń handlowych, służących do zabezpieczenia się przed ryzykiem wahań w przychodach z wywozu.”;
- 4) w załączniku II rozdział 3 dodaje się artykuł w brzmieniu:
- „Artykuł 9a
1. Kwota dodatkowego wsparcia finansowego jest równa stracie w przychodach z wywozu pomnożonej przez średnią arytmetyczną stosunku »dochody rządu centralnego/PKB« w czterech latach poprzedzających rok stosowania przy wyłączeniu wartości skrajnej i ograniczeniu stosunku do maksymalnej wysokości 25 %.
2. Komisja dokonuje analizy danych dostarczonych przez państwa AKP w celu ustalenia uprawnienia i dodatkowego wsparcia finansowego określonego w art. 9 w walucie lokalnej, skorygowanej o stopę inflacji. Komisja przeliczy następnie potencjalną kwotę dodatkowego wsparcia finansowego na euro, zgodnie z obowiązującymi procedurami.
3. W ramach przydziału puli środków przeznaczonych na finansowanie krajowych programów orientacyjnych Komisja ustala roczną pulę środków na wsparcie w przypadku przejściowych wahań w przychodach z wywozu, obejmującą ogół państw AKP. W przypadku gdyby suma wsparcia finansowego obliczona na podstawie kryteriów określonych w art. 9 przekroczyła kwotę tej puli środków, podział przydziałów krajowych dokonuje się proporcjonalnie do potencjalnej kwoty dodatkowego wsparcia finansowego dla poszczególnych państw AKP wyrażonej w euro.”;
- 5) artykuł 10 otrzymuje brzmienie:
- „System przydzielania środków dodatkowych przewiduje zaliczki na pokrycie wszelkich opóźnień w uzyskiwaniu ujednoliconych danych statystycznych dotyczących handlu, zapewniające możliwość włączenia wspomnianych środków do budżetu nie później niż w drugim roku następującym po roku stosowania. Zaliczki są przydzielane wyłącznie państwom, w których wsparcie finansowe z tytułu FLEX może być realizowane za pośrednictwem ogólnej pomocy budżetowej. Zaliczki są uruchamiane na podstawie tymczasowych danych statystycznych dotyczących wywozu, przygotowanych przez rząd i przedłożonych Komisji. Maksymalna zaliczka wynosi 100 % kwoty dodatkowego wsparcia finansowego szacowanego na rok stosowania. Kwoty uruchomione w ten sposób są dostosowywane w świetle ostatecznych, ujednoliconych danych statystycznych dotyczących wywozu. Dane te przedkładane są najpóźniej 31 grudnia drugiego roku następującego po roku ich stosowania.”.
- Artykuł 2
- Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.
- Sporządzono w Addis Abebie, dnia 13 czerwca 2008 r.
- W imieniu Rady Ministrów AKP-WE  
Mohamed Ahmed AWALEH  
Przewodniczący

**SPROSTOWANIA****Sprostowanie do rozporządzenia Komisji (WE) nr 620/2008 z dnia 27 czerwca 2008 r. w sprawie sprostowania rozporządzenia (WE) nr 386/2008 ustalającego refundacje wywozowe w odniesieniu do mleka i przetworów mlecznych**

(Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej L 168 z dnia 28 czerwca 2008 r.)

Strona 28, załącznik, tytuł:

*zamiast:* „Refundacje wywozowe w odniesieniu do mleka i przetworów mlecznych stosowane od dnia 27 czerwca 2008 r.”,

*powinno być:* „Refundacje wywozowe w odniesieniu do mleka i przetworów mlecznych stosowane od dnia 30 kwietnia 2008 r.”.

---

**Sprostowanie do rozporządzenia Komisji (WE) nr 2245/2002 z dnia 21 października 2002 r. wykonującego rozporządzenie Rady (WE) nr 6/2002 w sprawie wzorów wspólnotowych**

(Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej L 341 z dnia 17 grudnia 2002 r.)

(Polskie wydanie specjalne, rozdział 13, tom 31, s. 14)

Strona 24, art. 28 ust. 1 lit. b) ppkt (ii):

*zamiast:* „(ii) w przypadku wniosku złożonego na podstawie art. 25 ust. 1 lit. b) rozporządzenia (WE) nr 6/2002, ...”,

*powinno być:* „(ii) w przypadku wniosku złożonego na podstawie art. 25 ust. 1 lit. d) rozporządzenia (WE) nr 6/2002, ...”.

---